廣東新語

九

1611

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611

ガラス使用

廣東新語

蟲語木語 廿四 廿五

内家文庫

特1
1611

27 7 11

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』 請求記号 特1-1611

ガラス使用

廣東新語卷二十四

分目

蟲語

八蠶　天蠶　蟬
大胡蜨　蝙蝠　蠬螽
螽䗪　蝦　天蝦
水母　禾蟲　螢
金花蟲　荔枝龍眼二蟲
蚊　海珠　蜈蚣
蜞　雨師雲師　蠱
水蠱　木蠹　蟋蟀

帝國圖書館藏
白井氏藏書

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

大蟻　白蟻
諸蛇　蛤蚧　蚺蛇
禾蟲阜　蠅異　白蠟蟲
蚱蜢異　斷艄烏　蝶異
蝦母

廣東新語卷二十四

番禺　屈大均　翁山

蟲語

八蠶

廣蠶歲七熟閩則八熟記曰一歲八繭出日南是也廣自三月至九月月一熟蠶以三十二日爲度歲當八春桑穀生蠶駒始出凡蠶初出曰蚙而曰蠶駒者蠶與馬同神本龍精而首類馬故曰蠶駒蠶駒既出以桑芽餵之二眠三眠眠熟矣凡蠶三日一蛻蛻則不食是謂一四眠而蠶熟矣凡蠶三日一蛻蛻則不食是謂一眠眠至四而繭成然眠必齊眠乃良齊眠曰大眠

翁山文庫

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

特1
1611

若九蠶眠一不眠則九爲一所累而俱敗矣繭既成時當正月是曰大蠶大蠶一歲一熟熟至八日而出蛾配其雌雄又至八日而蛾卵卵則蛾死以紙裹卵藏之至立春蠶駒復出故曰大蠶其二蠶三蠶曰小蠶亦曰連蠶言相連不絕月月熟也繭既成大蠶繭四千小者六千可獲絲一斤大蠶絲光滑而細小者不及計一婦之力歲可得絲四十餘斤桑葉一月一摘摘已復生計地一畝以桑葉五百斤蠶食之得絲四斤家有十畝之地以桑以蠶亦可克八口之食矣坡山之絲線艮龍江之線綢艮然龍江蠶種率購之於九江而爲絲及線乃獨艮非女手之不同也水色異也然李商隱詩云八蠶繭綿小分炷又云小炷八蠶綿左思賦鄉貢八蠶之綿皆言綿而不言絲蓋以蠶養至第八次不中爲絲但可作綿然吾廣第八蠶皆可爲絲所謂珍蠶也凡蠶再熟者謂之珍況於八輩蠶乎本艸言南粵有三眠四眠兩生七出八出者蓋蠶屬陽喜燥惡溼南粵火之所房炎精盛實故蠶至于八輩也

天蠶

天蠶出陽江其貪必樟楓葉歲三月熟醋浸之抽絲長七八尺色如金堅勒異常以作蒲葵扇緣名

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

天蠶絲亦有成繭者大於家蠶數倍禹貢厥篚厥絲或卽此類然不可繅爲絲入貢者齊魯之山繭也有沙柳蟲腹中絲亦可作緣

蟬

羅浮東峯下有石洞洞中楓樹千萬株嘗有蜩蟬數百種數里間鳴則齊鳴止則齊止無一參差斷續者又有異鳥和之聲若木魚以爲節黃冠云昔白玉蟾眞人於中虛觀製雲璈八曲有客常命道童奏之玄鶴唳空山鳥相應今樂器零落矣聽此蟬聲猶髣髴雲璈音節也

大胡蜨

大胡蜨惟羅浮胡蜨洞有之嘗止花樹間見人弗動卽動亦依依不遠采者連枝持出輒飛復故處不他之其生以繭繭中有一卵小於鷄子重胎沁紫包以烏柏木葉絡以絲絲山中人嘗以冬月往采好事者購取藏之明年二月以繭置梧柳間輒有一大胡蜨展翅徑尺飛來就繭不飲不食抱伏纏綿經七日繭破子出大可六七寸許越數日挾之飛去其出繭絕不使人見雖晝夜伺之弗覺也雌雄不離千里外必相尋覓至則繞籠翔舞不得入以翅觸籠金翠委損放之兩兩相逐翩然高舉蓋羽族之至神者精氣相通無間遠邇所謂仙靈

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

之使令非人間所得而羈也予嘗有遠行有一大胡蜨飛來止庭柯三日友人陳子謂大胡蜨既美文章舍仙山而集茲與予氣類相感非無意也爲詩云羅浮大胡蜨言是小鳳凰六足盤胸間四翅交文章修眉若楊葉繡腹如絨囊仙人愛文采挾之遊帝傍四海安足飛來下君子堂堂中有行子比德共翱翔一時諸子屬和繪圖以傳予亦有詩云翩翩大蜨誰所爲莊得其雄老得雌芙蓉沆瀣日餐服流將一氣母羣兒又云變化不離玄牝內世上蜉蝣那足配南郭今爲槁木藏葛洪不見丹砂在其亦得物化之旨歟大胡蜨以花爲糧予嘗於華首臺見有花如紅芍藥大胡蜨貪之倏盡數朶道人掩取其一誤傷之以翅爲團扇五色絢爛金粉流光眞神仙之服玩也廣州人士向有大胡蜨會冬月使人入羅浮以鋮及綿絲帶易繭于牧竪春間大胡蜨出繭文采各別雖百十無一同者以絲竹籠貯之攜往浮丘穗石間以胡蜨大小較勝負買花犒之其花或使人采於羅浮百花逕中逕多異花四時爛若錦繡大胡蜨之土物也羅浮諸洞皆有異花瞥見之欲折不折行數武還視輒失之惟逕中花可嘗取予詩秖愁胡蜨大如箕貪盡山花人不知紅翠紛紛難與守芳菲又過艷陽

時

大胡蜨本洞中仙種相傳姑遺衣所化二三月間出洞山中人索其子藏之至六七月如蠶成繭破成蛾乃化爲胡蜨初化時大五六寸雌雄成配無一孤者雷雌則雄不去雷雄則雌去復來數月生子子生半月而化其子如彈如雀卵大小不等其生化亦隨大小而成廣州春夏之交市上有賣大胡蜨者每枚數十錢大僅五六寸許懸竹竿上兼旬不飛不飲食生卵十餘漸不能動以爲乾死矣觸之輒蠕蠕然如是者數月乃化尋詩二月大胡蜨家家出繭來兒童爭鳳子買取及花開買羅浮山中人所見無非鳳凰者不惟以紅翠碧鷄五色鳥之屬爲鳳即大胡蜨亦以爲小鳳凰王說作詩云羅浮胡蜨翼如箕彩雲晴日向天飛錦光金色相離披或世文章仙人姿胡蜨雙飛如鳳凰仙人騎入道士房房中誕育鳳凰子四百山頭山氣紫

胡蜨大如蝙蝠者名鳳車其大如扇四翅好飛荔支上者名鬼車亦曰鬼蛺蜨又有大如扇純黑爲橘蠹所化名玄弍蟬此皆非仙種與羅浮所產者迥別尋詩云胡蜨元生胡蜨洞仙胎不必鮑姑衣天教鳳子如箕大不向梅花嶺外飛

羅浮人喜以胡蜨繭餉客予入山必盈袖以歸有胡蜨繭歌云羅浮胡蜨有洞穴天蛾吐絲白如雪千絲萬絲作一繭仙胎只爲鳳車結終日纏綿如有情變化一一通神明繭中久蟄經霜雪雌雄之雷不能驚枝間厚裹烏桕葉山人采得盈筐篋四百峯邊大小村家家皆有大胡蜨

蝙蝠

粵山多巖洞蝙蝠宮之以乳石精汁爲養夏間出貪荔支冬則服氣純白者大如鳩鵲頭上有冠或千歲之物其大如鶉而未白亦已百歲而皆倒懸其陽精在腦腦重故倒懸也餘則背腹茜紅而肉翼淺黑多雙伏紅蕉花間雌雄不舍捕者得其一則一不去婦人佩之爲婿婿藥予詩羅浮蝙蝠紅雙宿芭蕉葉相與帶在身婿兼婿妾或謂卽肉芝以藥製服之身可肥健未知然否仁化有夜燕巖蝙蝠多至數萬旦暮分三道往還聲如飄風倏忽數十里羅定有催生鼠狀如兎而鼠首以其髯飛飛且乳聲如人呼喜貪火烟能從高赴下不能從下上高其毛可治難產一名飛生亦卽蝙蝠也又從化蕪頭巖之右有蝙蝠石石穴中多黃白蝙蝠有大五六尺者肇慶七星巖有五色蝙蝠生黑洞中游人以火入多見之名伏翼予詩巖中伏翼撲

人飛

蠬蠶

陽春有蠬蠶嘗附橄欖樹而生雖有首足與木葉無別須木葉凋落乃得之土人以置篋笥每遇蠱毒必鳴鳴則自呼又以其聲之清濁卜禍福粵以鷄卜又以蠬蠶卜人罕知之司馬遷所謂昆蟲之所長聖人不能與爭者也

蠶蠶

陽春多蠶蠶以爲貨蠶爲房於巖石林木間者其釀白蠶脾謂之山蠶亦曰蠶糖霜後割之白如脂味勝家蠶家蠶取以夏冬爲上秋次之春易發酸

冬曰梅花糖最甘香唐詩云天寒割蠶房然其性熱多食發溼熱病生蟲蠶新與有薑蠶尤忌不若川蠶溫西南蠶涼爲可嗜

凡海濱巖穴野蠶棄焉其蠶曰石蠶多泛溢於艸間石罅露積日久必宿蛇虺之毒船人入山者雖艸木魚蟹之屬慘以胡椒熟而食之無害也設遇石蠶以爲甘而過食必大霍亂以死故食蠶必以家養者爲貴

蝦

蝦字始見於賈誼弔屈賦曰夫豈從蝦與蛭蟺蝦莫多於粵水種類甚繁小者以白蝦大者以蟶蝦

爲美蝷蝦產鹹水中大者長五六寸出水則死漁人以絲粘網其深四尺有五寸長六尺者仄立海中絲柔而輕蝷蝦至則鬚屈穿胃弗能脫也兩兩乾之爲對蝦以克上饌鮮者肉肥白而甘其次曰黃蝦白蝦沙蝦最小者銀蝦狀如繡鋮以紵布爲綱綱大丈有二尺以二晷戧繫之口向上流取蝦卵及禾蟲亦復如是銀蝦稍大者出新安銅鼓角海名銅鼓蝦以鹽藏之味亦美其蝦醬則以香山所造者爲美曰香山蝦其出新寧大襟海上下二川者亦香而細頭屃與鬚皆紅白身黑眼初醃時每百斤用鹽三斤封定缸口俟蝦身潰爛乃加鹽至四十斤於是味大佳可以久貪一種名蝦春粵方言凡禽魚卵皆曰春魚春子唐時吳郡貢魚春子即魚子也然蝦卵亦曰魚春子非蝦之卵也江中有水蛭大僅如豆其卵散布取之不窮產新會者卵稍粗滋味益好燒之遍紅紅故鮮明多脂而可口次則番禺深井江勒海所產村落間家有數甕終歲醃貪之或以入糟名泥蝦

丹蝦產惠州西湖其色青煮熟丹紅絕鮮美諺云湖上漁家白飯丹蝦白飯者水晶魚也長不盈寸大不過分其色瑳潔無乙有丙八九月有之

天蝦

天蝦色白西江多有之狀如蛺蜨四五月間從空飛入水化而爲蟲黃魚食之而肥名黃魚蟲漁人取其未化者炙食之云味甘美或以爲蝦所化以其自天故曰天蝦崔豹云海間有飛蟲如蜻蛉名緡紺七月羣飛闇天巳人食之云鰕所化或曰腐艸爲螢朽麥爲蚖蚖爲蝦天蝦者蚖之所化未知然否戊申冬韶州相江雨天蝦大如燈蛾而多兩翅人以爲異非異也

水母

水母生海中以鹹水之渣滓爲母故名水母鮮煮之輒消釋出水一名海蛇氣最腥爲蟲之所宅蟲者蝦也水母以蝦爲浮沉故曰水母目蝦性冷能化物不能自化脾胃弱者勿食乾者曰海蜇頭下有腳紛紜名曰蜇花八月間乾者肉厚而脆名八月子尤美

禾蟲

夏暑雨禾中蒸鬱而生蟲或稻根腐而生蟲稻根色黃禾蟲者稻根所化故色黃大者如筯許長至丈節節有口生青熟紅黃霜降前禾熟則蟲亦熟以初一二及十五六乘大潮斷節而出浮游田上網取之得醋則白漿自出以白米泔濾過蒸爲膏甘美益人蓋得稻之精華者也其鹹爲脯作醢醬

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

則貧者之食也

螢

螢之類初如蛹腹下有火數日能飛者茅根所化爲螢其長如蛆屁有火不能飛者竹根所化爲熠燿螢飛而熠燿行故曰宵行嶺內秋夕螢始飛廣則夏秋俱見熠燿四時有之或謂熠燿卽放光蟲如百足而小夜緣屋壁身有火色雜紅綠以手觸之成粉粉所著處生光逾時不滅其光生於鹹鹹故作火光也螢亦溼熱所化腐艸與陽氣相蒸故生焉

金花蟲

金花蟲大者如斑貓有文采其背正綠如金貼有翅生甲下一名綠金蟬喜藏朱槿花中一一相交取帶令人相媚予詩持贈綠金蟬爲卿釵上餝雙棲朱槿中相媚情何極

荔枝龍眼二蟲

荔枝樹有蟲名曰石背喜食荔枝花蕊荔枝多虛花花十子乃一又以石背之爲賊場師必務去之石背閩中尤多冬伏荔枝葉下荔始花蟲亦生子一生十二粒數應一歲閏則增其一荔花時石背輙溺溺則全枝脫蔕雨時尤盛其背堅如石故曰石背廣中荔花所苦多雨耳石背無甚害事而龍

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

睍者地一畝僅可種二十株多則翳風而生金鷄蟲蟲食龍睍花亦盡歲大寒節場師必搖樹使金鷄蟲盡落乃掃除而溺之江非大寒節雖搖樹蟲亦不落也有黃蟲者狀類蠶螽春社後江岸地中乘日暮而出食百樹葉色轉翠蓋葉之所化而尤嗜荔枝之葉予詩云葉化黃蟲還食葉花生石背更餐花又有桂蠹者桂上蠹也生于桂而還食桂其大如指色紫而香辛色紫則桂之花所爲也香辛則桂之葉所爲蠹漬之可爲珍味去陰痰疾其名因尉佗以五器獻文帝而傳然楚辭云桂蠹不知所淹留則已爲三閭所知矣又露花中有蠹色曰亦大如指熟則化爲飛蛾乘未化取之炮炙克盤味甚日

蚊

蚊多生於腐葉爛灰及陰溼地或臭溝沙蟲所化而新州有蟁母焉鄧氏云鷦也類烏而大有黃白雜文吐納皆蟁又有蚩母艸蚩自其花實中出有蚩母木南越志云古度樹也一名邢子南人號曰柁不華而實實從皮中迸出如綴珠璫色赤味酢煑爲糉食之遲則化蛾亦有爲蚊子者又從化有樹實如枇杷將熟則殼中飛出蟆子又榕子中多有數小蚉亦皆蚩母木也蚩母木與夜蘭相反夜

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

蘭木木高尺許葉似槐花如粟米至夜則芳香如蘭折之可以辟盜插門上則盜不敢入一名蚊驚樹有病取其葉生啖或煎水卽吐痰數日而愈葉上有篆文如符又名神符樹

海珠

海珠狀如蛞蝓大如臂所茹海菜於海濱淺水吐絲是爲海粉鮮時或紅或綠隨海菜之色而成曬晾不得法則黃有五色者可治痰或曰此物名海珠母如墨魚大三四寸海人冬養於家春種之瀕海田中遍插竹枝其母上竹枝吐出是爲海粉乘溼舒展之始不成結以點羹湯佳

蜈蚣

蜈蚣短者也其長者節節有足是曰百足足赤腹黃有雙鬚屈岐螯人最毒以醬敷或以紙錢作燃薰之或以蛞蝓涎塗可解性畏鷄鷄未至而百足僵矣或觸飲食誤食之令人腹痛欲死飲燒酒或鷄肉羹亦可解百足爾雅作蜚蛆能伏蛇每自口入食蛇腹山行筒置蜚蛆蛇不能近又能嗅龍腥天將雨爭就木最高處蓋聞龍腥故也廣中多蜚蛆而少蜈蚣絕無蠍蜚蛆多生古墻中盛暑輒出大者有珠雷常搜而擊之

蚔

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

蜞有青黃二種青者生深山樹葉中名曰飛蜞聞聲輒飛刺人取血專集耳後使人不知始如鍼血飽則如指隨手拔去稍遲深入膚理矣凡山行以無患子或蒜或薑汁或茶子末塗身則飛蜞不敢近黃者生地下吮血如螞蝗入水則死螞蝗一名水蛭池澤處處有之入人肌肉咂血誤吞之則生子腹中噉食臟血飲黃土水數升可解或以蠡䗪則螞蝗化水而死有狗鼻掯者生陰溼處似山蜞而長好入犬豕鼻中吮血間入人鼻血出不止口含釅醋塞兩耳自低其首則此物儵然而出被刺時人不可拔重力拍之則自墮有沙蝨者生水中大不過蟣喜入皮膚害人以茅根竹葉刮之或以苦苣汁塗之可愈或以火炙身則隨火去有飛蛟者生於瘴霧有三足無身呼吸間入人肺腑則食漸減而斃或入魚腹牛馬腹中令食之者劇病先毒物以毒人蟲之最惡者也然亦猺黎中乃有之又有蛇蠱狀如蜘蛛而足短最毒出瓊州見者以爲蜘蛛也易視之忽爲所中有謠云生恨蜘蛛無結網無絲無緒最傷人

雨師雲師

霍山有雨師雲師雲師如蠶長六寸雨師如蝟長七八寸每出則有雲有雨山人以爲驗

西粵土州其婦人寡者曰鬼妻土人弗娶也粵東之估客多往贅焉欲歸則必與要約三年返則其婦下三年之蠱五年之蠱謂之定年藥期返其婦以藥解之輒得無恙土州之婦蓋以得粵東夫壻爲榮故其診曰廣西有一蜑人洞廣東有一蜑夫山以蠱蜑人人亦以蠱而蜑

粵東諸山縣人雜猺蠻亦往往下蠱有挑生鬼者能於權量間出則使輕而少入則使重而多以害商旅蠱主必敬事之投宿者視其屋宇潔淨無流塵蛛網斯則挑生鬼所爲飲食先嚼甘艸毒中則吐復以甘艸薑煎水飲之乃無患入蠻村不可不常攜甘艸也挑生鬼亦蠱之屬蓋鬼而蠱者也以人蠱人已不可況於以鬼乎

下蠱皆出於獞出於獞之婦若猺娘則不能下蠱也蠱有鬼名曰藥鬼藥鬼之所附獞婦恆不得自繇代代相傳必使其蠱不絕以爲神其中於人得解者或吐出生魚生蝦生鴨子之屬皆藥鬼之爲之粵東無獞故無藥鬼

水蠱

粵西有三江而左江之水尤毒其源自交趾而來

皆蚺蛇孔雀之糞所漬夏間尤忌之流至端州始平淡然五六月西水漲溢往往令人腹疾又恩平水中多蚯蚓屯結每水一升可得蚯蚓數十許色黃濁飲之亦盡又羅旁之水多有桐木葉木犀花葉浸其中飲之亦輒脹滿以此皆水之蠱不因人力者也

木蠹

高雷間木之所爲者皆有蝎蠹善嚙木心其聲入夜尤甚木既穿穴雨後化爲天牛飛滿室中角兩而黑背有黃白點蓋木之蠹也凡器久不用而蟲生謂之蠹故凡物皆有蠹蠹者蟲之所爲蟲風族風巒而不舒則爲蠹於文三蟲食皿爲蠹二蛀食皆爲蠹然蠹之爲患在物而蠹之爲患在人人爲天地之皿物爲天地之皆皆而蠹焉物不能全歸於天地矣故聖人必務致中和以順天地之風風順而二虫三虫乃不爲害

蟋蟀

蟋蟀於州中出者少力於石隙竹根生者堅老善鬬然多以東莞熊公鄉所產爲最其地名花溪銀塘熊公飛昔與元人大戰之所也其產於東莞伯何公眞羅中丞亨信彭中丞諠陳少保策墓上者

皆最廣人喜鬬蟋蟀歲於此間捕取往往無敵其
大於蛇頭上者身紅而大尤惡五公勇烈絶人皆
多戰功精氣蓋及於昆蟲也

大蟻

廣中蟻冬夏不絶有黃赤大蟻生山木中其巢如
土龕窠大容數升土人取大蟻飼之種植家連窠
買置樹頭以藤竹引度使之樹樹相通斯花果不
爲蟲蝕柑橘林檬之樹尤宜之蓋柑橘易蠹其蠹
化蜨蜨胎子還育于樹爲孩蟲必務探去之樹乃
不病然人力嘗不如大蟻故場師有養花先養蟻
之說向稱嶺南有樹蟻樹龕樹胡蜨皆連于樹上
樹蟻卽此樹龕者蠭龕也樹胡蜨者木葉所化狀
如丹青與木葉相纏綿不去者也其爲胡蜨也猶
其爲葉也葉已非葉而胡蜨猶然葉也

白蟻

廣多白蟻以卑溼而生凡物皆食雖金銀至堅亦
食惟不能食鐵力木與欖木耳然金銀雖食以其
渣滓煎之復爲金銀金銀之性不變也性不變故
質亦不變鐵力金之木也木中有金金爲木質故
亦不能損

潮州大馬蟻山有蟻祖廟歲五月羣蟻來朝有詠
者云馬蟻山頭馬蟻朝年年五月趁江潮蟻祖者

主蟻之神之名猶周禮翨氏蠋氏之命其官者也土人以蟻害稼而載牲擊鼓致賽於蟻祖蓋亦曰昆蟲毋作曰去其螟螣及其蟊賊以無害我田穉之意云爾廣東多蟻螽蠓之屬亦名蟻故攻榮之術是勤蟻祖者近乎古之田祖致其祈焉亦禮也

蚺蛇

崖州多蚺蛇新官至黎人輒以蚺蛇爲獻其長至丈巨盈尺秋時眥矇而休茅艸萌芽自其腹出于鱗甲春暖始可屈伸行者視茅艸盤旋即知之性畏簑披木碎遇之以簑披木爲禦人多則掊擊斃之首尾兩分猶奔騰數十里以有水旱二膽轉運周身故踰半日乃死其性淫以婦祖衣置穴則蛇聞氣出蟠伏黎人以藤圈加頸上迎鱗牽之藤名蚺蛇藤凡有蚺蛇之所即有此藤見此藤即知有蚺蛇在咫尺間黎人又輒以牛爲餌蚺蛇嗜貪牛其口小見牛則嚙其足任牛所之久之牛力絕乃縮其身而吞焉入水閉氣牛即斃逾日肉骼融化以尾挂樹杪而吐其骨黎人因擊殺之鄺露云蚺蛇尾有鉤口無齒其聲甚怪似貓非貓虎非虎擊之則鳴其長九十丈者吞赤蟻六十丈者吞象三十丈至九丈者吞豺狼虎豹麂豕及人吞之法始以屈鉤之繼以氣衝之濡溼之吞畢懸樹上絞

至廉爛骨角悉從皮出望之若神龍之蜕西粵土司凡蚺蛇過三十丈者皆稱龍其拏龍部署也緝婦人裙裾以爲旗斬烏鹽以爲鎗葛藤以爲纜凡蛇長一丈旗一人鎗一人弩五人金二十人蛇長十丈人十之長百丈人百之金者藤藤以束之鎗者鹽鹽以剉之旗者涵涵以勞之旗者得膽鎗者得皮金者得肉弩者牌者得眶眶碎邪殺鬼佩之吉祥肉辟風寒皮五采可綳鼓之爲鼓聲振百里膽有三旱膽能療目疾水膽止瀉護身膽隨月擊其處則隨而至

諸蛇

蛇之類甚衆中其毒者以蛇藥敷之即愈凡有蛇之所即有蛇藥見有蛇藥即知有毒蛇在左右不可踐履蛇每遺精艸上及飲行潦之水而罥涎沫行者宜擇地而蹈擇泉而飲忽焉腫痛如蛇蟠狀是中其毒求蛇藥不得亟以酒和熊膽服之亦可愈諸山峒多蛇有曰烏梢者野遇之殺傷不久能屍其人至家以報之以釀酒可治瘡疥有曰量人者長五寸許見人即標起欲高過人有曰滕蛇善附物裊裊如藤見者以爲藤也遂爲所中有曰山烏蠶一名飛梢頭如烏聲如馬嘶每逐物身則騰

起惟尾著地有曰土錦將生子必當大道俟人擊之腹破子始出否則其子食母而出故粵人稱不孝者曰土錦蛇有曰兩頭蛇有曰九首蛇天問所謂雄虺九首者也亦曰王虺此皆毒蛇之異者也其無毒而異者曰時辰蛇狀如蜥蜴十二時轉十二色曰猫蛇其聲如猫曰雷公馬產雷州可食故北人謂雷州人食雷公云蛇種類絕多有一字名二字名三字名者三字名如筲箕筴金角帶七寸錦過樹蝕之類予不欲言寧言猛虎不欲言毒蛇也

蛤蚧

蛤蚧長五六寸似蜥蜴四足有毛尾絕短嘗自呼其名以鳴一歲則鳴一聲有鳴至數十聲者人以爲神羅浮多有之方言曰桂林之中守官能鳴即此一名吉度蛇吉度者象其聲也其背色綠有黃斑點若古錦自旦至暮常變十二種色有得其一閉于籠中玩之止見變黃褐赤黑四色多居古木竅間人以其聲與色之異喜捕取之得其雌雄合者益陽

白蠟蟲

粵人以蟲大如蟣虱者芒種後置之菁紬樹上樹狀類冬青蟲食樹汁吐沫粘嫩莖上化爲白脂至

秋取之以水煮鎔濾成蠟文理瑩徹若石膏然以之澆燭入藥甚適用蟲嫩時白色作蠟及老則赤黑其結苞于樹枝初若黍米入春漸長如雞頭子大色紫赤纍纍抱枝宛如樹之作實是稱蠟種亦白蠟子子內有白卵一苞數百次年立夏以箬葉包之繫于樹上芒種後苞拆白卵化蟲乃復上樹作蠟也黃蠟成于蜜蜂白蠟成于此蟲各有其能若此白蠟瓊州最多以之爲炬大者可五六觔每夜讌用至數百石其價頗賤諺曰東家白蠟蟲西家黃蠟蜂養蜂養蜂得蜜食養蟲得燭紅

禾蟲

禾蟲狀如蠶長一二寸無種類夏秋間蚤晚稻將熟禾蟲自稻根出潮長浸田因乘潮入海日浮夜沉浮則水面皆紫采者以巨口狹尾之網繫於杙逆流迎之網尻有囊囊重則傾瀉於舟杙之所在江兩崖其名曰阜阜有主爭者輒訟與晉門白蜆塘皆土豪所私以爲利者也論者謂國家漁課達于山谷溪澗之水芥爲之舟課亦不免故皆敷於里甲然漁業有浮實乘潮掇取若棹艇往來浮業也繪門禾蟲阜之類實業也廣州邊海諸邑其漁而實業者盡入豪宗利役貧民而不佐公家之賦所在皆然鴨阜起於洪武永樂間其圖具在雖非

漁業以之抵課有四善焉免逋負一去蠹賊二抑
兼并三弭暴亂四矣禾蟲阜白蜆塘亦然當事者
尚亦留心於此

蠅異

嘉靖間三水何維柏以御史按閩疏論嚴嵩被逮
閩人哀號攀送有無數蠅小而綠色朋飛薨薨如
泣如訴止于輿止于桎梏止于校人之衣撲之不
去出郭十餘里乃散既抵京下獄蠅集如前高明
羅一中爲譔蒼蠅傳

蝶異

林光祿培知新化縣有饒貴者與妻男四人暮歸
盜殺之駢月於野主名不獲爲文告山川城隍之
神畢有蝶前飛飛良久心識之尋單騎歷里社講
約適見蝶飛集一稚子衣背尾得其父王忠瑚捕
至鞫之稚子背卽饒男故衣立伏罪諸生爲作蝴
蝶記以神其政

蚱蜢異

香山黃雙槐先生瑜官長樂時有豪氓殺人匿其
屍訊不詞服法司欲從疑釋先生請自訊忽有蚱
蜢折左股斃于硯池謂曰女折其左股沈黑水池
中神告我矣氓驚服其洗燭冤奸多此類

斷艸烏

斷艸烏者蛇也大僅指許長五六寸頭如龍形而小身純烏其行也百艸沾之立斷人見斷艸輒跡得之故蛇每離地丈許使身如矢直以入穴使不沾艸故人莫得而取之以酒煮食愈痲瘋

蝦母

捕魚者言魚之情水漲逆水而行水退順水而去五更出于淺水天明潛于深淵蝦亦然蝦之母名曰水母塊然如破絮黑色有口無目常有蝦隨之食其涎沫水母以蝦爲目每浮水上或取之歟然而散有曰蝦姑者一名海馬亦曰水馬蝦類也主催生其扁如蜈蚣者燒服主夜遺

終

木語

柃　水柃　柏
滌　杉　桂
楓　木棉　榕
梡　菩提　荔枝
龍眼　黎　橄欖
檳榔　桄榔　椰
橘柚　波羅樹　訶子
羊桃　山桃　蒲桃

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

夾竹桃　蠶望　空母
人面　諸山果　苦楝
牡丹　木芙蓉　夜合
木槿　月貴　茉莉
貝多羅　杜鵑花　丁香
女青　山丹　佛桑
瑞香　合歡　指甲花
南燭　四種花　欒
九里香　山蓉　蠅樹
藥樹　花不應候　花木曆
海南文木　山木　步驚

柊葉　山大丹　果日
龍子　紅豆　大荔細荔
粵東荔支早熟　泡木
御摘荔支　龍眼　海棗
海苔樹　油葵　香桃花
鹽醋子　刺桐　瓊南花木
散沫花　朱槿　椰葉
添色芙蓉　孔雀花
刺桐葉　椶末

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

番禺　屈大均　翁山　譔

木語

桧

羅浮七星壇下舊有七星桧甚怪嘗化爲劍客從道士鄒葆光入朝見帝疑仙殿又化道士七人往來山下葛稚川云千歲之桧其中有物或爲青牛或青犬或人殆謂是耶化書云朽麥化爲胡蝶老楓化爲羽人自無情而之有情也予謂萬物之生有情與無情一耳情之所有卽爲情之所無卽爲情之所有天地之化醇男女之化生皆

莫知其所以然而又何疑於桧與楓麥之化乎

梅嶺多桧大者十餘抱枝柯百尋裊裊若藤蘿下垂而多倒折葉黝黑望若陰雲夾道有數百株左迴右轉多張曲江手植然斤斧所侵火入空心膏流斷節半如枯樹賦所言向有議者欲使有司者籍其株數記其抱圍部署什伍俾紅梅巡簡穿之月一察驗傷毀必償諸古梅亦皆如是可以更歷數百年無恙此誠奇偉之策嗟夫人知梅嶺之梅而不知桧梅以梅將軍桧以張丞相重其人因以重其樹昔湛甘泉以桧爲髯翁有句云髯翁作人拜而於梅嶺桧坐臥其下不能去風流良可慕也

瓊州無桧海忠介嘗植數株祖墓今惟其祖墓有桧他處植之不生蓋桧性宜寒瓊州極南之地其氣太暖即使生桧亦爲不材之木不可梁棟蘇子瞻云羅浮地暖生桧而不識霜雪如高才勝人生紈綺家與孤臣孽子有間矣

水桧

水桧者櫰也喜生水窮其幹也得杉十之六其枝葉得桧十之四故一名水杉言其幹則曰水杉也東粤之桧以山桧爲牡水桧爲牝水桧性宜水蓋桧喜乾故生於山檜喜溼故

生於水水松檜之屬也故宜水廣中凡平堤曲岸皆列植以爲觀芙歲久蒼皮玉骨礧砢而多癭節高者麈駢低者蓋偃其根浸漬水中輒生鬚鬣嬝娜下垂葉清甜可食子甚香又嘗有木生其旁崒起於地與相抱若寄生然名曰抱木甚香亦曰抱香質柔弱不勝刀鋸乘溼時刳而爲履易如削瓜既乾則韌不可理矣穡含言土人不甚珍此亦不大香嶺北人愛之香乃殊勝予詩儂如抱香枝不離水松樹裁爲木屧輕隨郎踏霜露

柏

廣中松多而柏少以其地乃天之陽所在松陽木故宜陽而易生其性得木氣之正而伏金其中故爲諸木之首凌冬不凋梁氏云松爲陽而柏爲陰松木鬆色白而多脂象精柏木堅色赤而多液象血精以形施血以氣行故松出肪而柏生香然以類言松似夫而柏非婦柏得陰厲之氣勝也似婦而爲皿屬者其惟漆乎況松文从木从公木之公也漆从水水含金爲女木生火爲男亦有夫婦之義大均謂柏樹向西西方白故字从白金之木也松向東木之木也木之木爲夫金之木爲婦金之木向陰受月之精多是則柏終乃松之配也

漆

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

梁氏以柏爲夫漆爲婦謂柏脂精也木之火也漆液血也金之水也服柏則神氣清明服漆則精血堅固而宜山謂廣漆黃江漆黑亨謂黃者火之神也南方火盛漆得火之神多故黃也易曰黃離黃爲火之神赤爲火之氣柏坎之木也漆離之木也

杉

東粵少杉杉秧多自諺章而至閩者爲主人辟地種就乃如株數受值粵多材木用杉者十止四五故罕種之柏亦然潮陽多紫柏木香而文可爲器其生他州縣者歲久空心

梅

梅花惟嶺南最早冬至雷動地中則梅開地上著其時火之氣不足於地而發其最初之精華故梅開水之氣上足於天而施其最初之滋潤故雪落雪洩也從肅殺之中洩其一陽之精以爲來春之生生者也雪溼則水氣足梅早則火氣足火氣足而爲天地陽生之始陰殺之終使萬物皆復其元梅之德所以爲大

廣中梅於一之日已花二之日成子得春獨早故羣卉資之以爲始斯時也天地一陽之復不可見見之於梅梅其得氣之先者也故欲見天地之心者於梅欲見梅得氣之先者於粵

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

韶州梅長至已則臘月大雪梅復開先盛有於舊蒂而作新花者其地屬嶺北故梅以臘以正月開廣則秋末冬初梅且開盡往往不待長至以地煖故開更早氣盛則開而又開亍詩嶺梅一歲再開

花

梅嶺多梅唐六帖言庾嶺梅花南枝已落北枝未開而宋之問有魂隨南翥鳥淚盡北枝花之句好事者往往植梅其上宋淳熙間知軍事管鋭植三百株明正統中知府鄭述復補植正德中參政吳廷舉增植及裕至萬五千餘株有某推官女亦植梅三十株鐫詩於石崇禎初年博羅張郎中嘗植三百株知府趙孟守題曰梅花國書額於紅梅驛以旌之是皆於梅銷將軍有功梅將軍以梅嶺爲湯沐又有梅花爲俎豆亦榮矣哉嶺上梅微與江南異花頗類桃而唇紅故驛名紅梅蓋嶺頭雪少積陽之氣所發故梅多紅而香烈亍詩南枝多紅北多白多紅以其向日多白以其背日也

瓊之州比年梅花六出亍謂梅花五出者也五陽數也冬至一陽始復梅卽吐花得陽之先者也今六其出則得陰數矣蓋以地氣而變苦於嚴寒故不用其五而用六同於雪花也以梅花爲體以雪花爲用使人見以爲雪花則梅也以爲梅則雪花

也人見其六而不見其五其五在六之中猶河圖之五在十中也且一生水梅得水氣之先故花於冬至與雪同時雪者水之氣所凝梅者水之形所結其卦皆爲坎坎爲水水在天而未至乎地而先凝爲雪先天之水也水在地而未上乎天而先發爲梅花先天之水也水之數六寒極則雪花與梅皆六其出應其數也北方地寒以煖爲祥南方地煖以寒爲祥瓊州之梅早以煖也其六出以寒也是乃祥也

桂

古多以桂爲舟楚辭云沛吾乘兮桂舟蓋古時番禺多桂山海經云賁隅之東入桂生焉故舟楫多采桂爲之故曰番禺之桂爰始爲舟飲食中古稱蜀薑越桂越桂以高州肉桂爲珍雜檳榔食之口香竟日秦時羅浮有桂父者象林人也嘗服肉桂及葵以龜腦和之刻仙傳贊云偉哉桂父挺直遐畿靈葵內潤丹桂外綏

楓

嶺南楓多生山谷間羅浮連亘數嶺皆楓每天風起則楓鳴語曰樫喜雨楓喜風凡陽木以雷而生陰木以風而生楓陰木以風而生故喜風風去而楓聲不止不與衆林俱寂故謂之楓凡艸生於雷

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

木生於風故文雷上著艸爲蕾有蕾無櫺風旁著木爲楓有楓無嵐楓者風之所聚有癭則風神聚之曰楓子鬼稚舍云楓老有癭中夜大雷雨癭即暗長一枝長可數尺形如人口眼悉具謂之楓人越巫取之作術往往有神予有楓人歌云小雨楓人長一尺大雨楓人長一丈女巫取得水沈薰一夕楓人有精爽小婦持珠來求子步遲迴大婦持錢至問郎歸尚未

木棉

木棉高十餘丈大數抱枝柯一一對出排空攫拏勢如龍奮正月發蕾似辛夷而厚作深紅金紅二色蕊純黃六瓣望之如億萬華燈燒空盡赤花絕大可爲鳥窠嘗有紅翠桐花鳳之屬藏其中元孝詩巢鳥須生丹鳳雛落英擬化珊瑚樹佳絕子大如檳榔五六月熟角裂中有綿飛空如雪然脆子不堅韌可絮而不可織紡以禦雨以蔽膝佳於江淮蘆花或以爲布曰緤亦曰毛布可以禦雨北人多尚之綿中有子如梧子隨綿飄泊著地又復成樹樹易生倒插亦茂枝長每至偃地人可手攀故曰攀枝其曰斑枝者則以枝上多苔文成鱗甲也南海祠前有十餘株最古歲二月祝融生朝是花盛發觀者至數千人光氣熊熊映顏面如赭花時無葉

葉在花落之後葉必七如單葉茶未葉時眞如十丈珊瑚尉佗所謂烽火樹也予詩十丈珊瑚是木棉花開紅比朝霞鮮天南樹樹皆烽火不及攀枝花可憐南海祠前十餘樹祝融旌節花中駐燭龍啣出似金盤火鳳巢來成絳羽收香一一亼花鬚吐綬紛紛飲花乳叅天古幹爭盤挐花時無葉何紛葩白綴枝枝胡蝶繭紅燒朶朶芙蓉砂受命炎洲麗無匹太陽烈氣成嘉實扶桑久已摧爲薪獨有此花擎日出

舟自牂牁江而上至端州自南津淸岐二口而上至四會夾岸多是木棉身長十餘丈直穿古榕而出千枝萬條如珊瑚瑯玕叢生花𠂹至地其落而隨流者又如水燈出沒染波欲紅自春仲至孟夏連村接野無處不開誠天下之麗景也其樹易長故多合抱之幹其材不可用故少斧斤之傷而又鬼神之所棲風水之所藉以故維喬最多與榕樹等予詩西江最是木棉多夾岸珊瑚十萬柯又似燭龍啣十日照人天半玉顏酡

榕

榕葉甚茂盛柯條節節如藤𠂹其幹及三人圍抱則枝上生根連綿拂地得土石之力根又生枝如此數四枝幹互相聯屬無上下皆成連理其始也

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

根之所生如千百烝絲久則千百者合而爲一或二或三一一至地如棟柱互相撐抵望之有若大厦直者爲門曲者爲窻牖瓏瓏四達人因目之曰榕厦其根下蟠者剔去土石又往往若巖洞容十許人其樹可以倒插以枝爲根復以根爲枝故一名倒生樹幹多中空不堅無所可用故凡爲社者以之得全天年大者至數百歲故夫望其鄉有喬木森然而直上者皆木棉也有大樹鬱然而橫烝者皆榕也榕容也常爲大厦以容人能庇風雨又以材無所可用爲斤斧所容故曰榕自容亦能容乎人也又榕離之木也外臃腫而中虛離之大腹也其中常產香木炎精所結往往有伽倆焉粤人以其香可來鶴子可肥魚多植于水際又以其細枝曝乾爲火枝雖風雨不滅故今州縣有榕鬚之徵其脂乳可以貼金接物與漆相似亦未盡爲不材也性畏寒踰梅嶺則不生故紅梅驛有數榕爲炎塞之界又封川西三十里分界村二廣同日植一榕相去三丈許而東大西小東榮西瘁東榕又不落葉咫尺間地之冷煖已分如此自韶州西北行榕多直出不甚高與廣州榕婆娑偃蹇者異高州道中榕夾路烝陰凡百株狀甚詭怪皆束千百根以爲一身一身之上皆根也根包其身身隱於

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

根枝柯長至數丈多直少曲曲而至地爲身直而橫空爲幹有紅白大葉小葉諸種有子無花子落時常如密雨中多嶺西副使吳廷舉所植父老稱吳公榕新興東北一帶亦有之先是宋延祐問有倉振者知新州夾道植榕其後高芝復植柏於是行旅歌之曰倉榕高柏手澤重重高柏倉榕夾道陰濃而僉事劉洵者修高倉故事自高要南岸至新興令里舊分地植榕遣官以時驗勤怠至今榕樹存者大十圍又歸善葉春及知惠安令民植榕下教曰榕者容也其陰大當馳道植自白水至雄陽五丈而樹田間恐妨穀凡植幾本以報鳴呼遠者種德近者種樹吾無德且種樹此皆仁人之澤也其榕凡四百二十一本云

榕易高大廣人多植作風水墟落間榕樹多者地必興鳥啣落子寄生他木上歲久根下至地則根反爲幹千百根蟠結大至合抱其故幹失其所寄者亦失所寄生於榕焉而榕老空心復有榕子或他木寄生其中竟不知其孰爲本根也

榕之怪在根自上生下語曰榕木倒生根根小者俗稱榕鬚拂水生波千絲萬縷始爲鬚中爲根終爲幹故幹在中新幹在外表裏相合狀益臃腫可愛也

韶州城中古榕每吐烟則有兵革榕故火樹亦老樹生烟之徵也凡物久蔫則生火榕多空心溼熱鬱積於中故發而爲烟酷昏夜望之常若炎炎勃勃歲乙亥劉香寇廣州時南海縣治有古榕白晝騰烟彌日不息識者曰香其平矣陰符經謂火生於木禍發必克物殆云告也不月餘香平又壬午樂昌至善寺古榕空中火起如焚膏三日乃盡又癸未高州府署榕烟接天丙戌之臘清遠城隍廟榕出白烟氣三日明年二月晏公廟又與城隍廟榕出烟氣二日其秋九月遂有屠城之禍是榕又可以卜休咎也

龍門有連理樹在平康都油田舖蓋兩榕也相去數丈其上枝葉繆結根幹所出結成一門下通車馬往來宋時物也桂林有榕樹門狀亦相似門古桂州南門兩榕根相夾爲之元至正間忽悴平章唐元公祭之復生

椫

廣州故屯田道署有一樹通體根鬚蟠結大可數十抱枝短而勁葉初發細卷如辛夷之蕾葉開則色殷紅望之如花其樹無花葉即其花葉至冬而落春間乃發初發又如筆管粤人因名爲管樹父老云此椫樹也舊有一碑在樹腹兵婦得之以搗

衣有聞石聲清越者求之則冢宰李默所譔孤樹
裒談記也默常爲屯田副使居此予有老樹歌云
少叅堂側有老樹似榕非榕榕所寓葉葉含苞如
木筆葉開忽似花爭吐花亦非花花不如紅淺綠
溪帶膏露千萬梘鬚作一身虎倒龍顛應有故

菩提

訶林有菩提樹蕭梁時智藥三藏自西竺持來今
歷千餘年矣大可百圍作三四大柯其梘不生於
梘而生於枝梘自上倒垂以千百計大者合圍小
者拱把歲久梘包其幹惟見梘而不見幹幹已空
中無幹梘即其幹枝亦空中無枝梘即其枝其葉

似柔桑而大本圓末銳二月而凋落五月而生僧
采之浸以寒泉至于四旬之久出而浣濯渣滓既
盡惟餘細筋如絲霏微蕩漾以作燈帷笠帽輕弱
可愛持贈遠人比於綃縠其萎者以之入爨矣予
嘗爲菩提詩有云菩提有靈樹植自蕭梁年智藥
所移梘航海來炎天歲久幹中空蒼皮相糾纏梘
鬚自上生千百垂連卷大者成虬螭小者藤蘿穿
結束成一身四體何拘攣下枝多洞穴崩陷至三
泉上枝雖臃腫亦自方且圓雷霆日大索鱗爪無
留姦神火所焦灼千尋亦童顛二月葉始隕槎枒
餘一拳葉狀如柔桑五月爭新妍僧伽漚成紗弱

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

薄如翅蟬持以遺遠方恍忽鮫綃烟南中多怪木巨者惟木棉柯作女珊瑚丹葩燒天邊開時無一葉一烽火然光如十日出吞吐海東偏么鳳巢蕊中血染綠毛鮮復有細葉榕交陰連陌阡梱鬚亦倒生合抱爲一椽縱橫作廣厦戶牖相盤旋腹大容十牛亦可藏舟船皮膚左右紐癭瘤以萬千士女所婆娑伏臘拜必虔菩提更神怪與之難比肩大士昔灌溉曰露流涓涓左與訶子接右與蘋婆連蒲葵居門外其壽亦彭篯下滋達磨井上蒙虞翻園肥沃多火膏鹹氣不能宣菩提所覆被細艸皆芊綿累石作香臺蟲蟻愁攀援

荔枝

荔字從艸從刦不從劦劦音離割也劦音協同力也荔字固當從劦本草謂荔枝木堅子熟時須刀割乃下今瓊州人富荔枝明歲嫩枝復生其實益美故漢時皆以爲離支言離其樹之支子離其枝枝復離其支也

南方離火之所出荔枝得離火多故一名離支亦曰丽支丽離也丽文從兩日天地之數水一而火二故丽從兩日日爲五行之華月爲六氣之精日丽乎支猶之乎日出於扶桑也丽支乃震木之大者震木以扶桑爲宗子而丽支其支子故曰丽支

也日出於離離盡午中故丽支以夏至熟離爲坤之中其色黃故曰黃離丽文之核外赤而內黃則黃離之美也坤之中其味日故曰日節丽支之肉少酸而多日則日節之吉也又荔枝核之小者名節核

荔支以臘而薦以春而藥夏至而翕然子赤生於木而成於火也皮紅肉白而核復純丹火包其外復孕其中也肉白爲金金爲內外火所煉故味醇美而以火爲主者也粵以火德王凡花多朱色皆火花實多朱實皆火實太陽烈氣之所結火實之屬凡百種而荔枝爲長火爲母荔支則火之長子也荔支以增城沙貝所產爲最土黃潤多沙潮味不到故荔支絕美自挂綠以下數十種色香味迥異他縣好事者當未熟時先以兼金購之乃得其狀元紅等賤如菽粟歲收數千萬斛販於他方非所急矣自挂綠至狀元紅皆山枝火山之屬也火山善變滋味百出隨其土爲高下然遲熟熟必在水枝之後水枝以黑葉爲上黑葉又以香禺古塱所產爲上順德之三貴次之龍眼以順德之陳村北滘爲上番禺之章涌次之龍眼必經博接乃子花頭十汰七八子乃甜大而多荔枝花頭不可汰

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

語曰荔枝惜花龍眼惜子又曰荔枝十花一子龍眼一花十子荔枝又貴以沃土厚培使根深不拔膏澤上行沙水下滲然後枝條鬱茂實不畏刺上廣下尖樽肩壺腹而成嘉種語曰荔枝宜肥龍眼宜磽又荔支屬火宜使向陽龍眼屬水宜向陰荔枝之陽子甜龍眼之陰子甜語曰當日荔枝背日龍眼于詩龍眼獨從陰處長荔枝先向日邊紅其甜曰上糖酸曰上水三月熟者曰三月青四月熟者曰犀角子七夕曰七夕紅而大熟於小至以蟬鳴爲候應此時熟者曰金鈸子實大核小昔人解金鈸而得其種或謂卽黑葉也荔支葉青綠此獨黑故曰黑葉廣人爲荔脯者多黑葉次曰進奉曰大造曰塘墾是皆水枝之貴者也當摘時宿之井中沃以寒泉火氣既去金液斯純以正陽精蕊而配以正陰津液水火既濟斯爲神仙之貪于詩云露井寒泉百尺深摘來經宿井中沈日精化作月華冷多貪令人補太陰火則寒之水則熱之此貪荔枝之法也水枝貪罷乃貪山枝山枝之美者多無核近蒂一點檀暈微作核痕又多雙實實皆寬膊尖腰一種大如脇指長而不圓狀若王蘭之蕾味香以脆觸其殼卽爆開成兩亦無核卽有亦甚微小名馬口鈴出番禺平山又一種大如龍眼亦

無核絶香名曰香荔出新興然皆不如挂綠之美挂綠者紅中有綠或在於肩或在於腹綠十之四紅十之六以陽精深固至秋而熟生秖數十百株易地卽變爽脆如梨漿液不見去殼懷之三日不變其曰凝氷子者以日照之內外洞徹微核在中半明半滅又絶異予詩照人最是凝氷子五月光生一片寒未啓朱苞光已出可憐更在水精盤其曰水浮子者重而不沈以置水中隨波下上又有如素馨香者如露花如丁香者丁香有大小之分與小華山綠羅衣交几環三種皆絶美是皆火山之屬湛文簡公昔從楓亭懷核以歸所謂尚書懷者也又有名公領孫者每一大者有十餘小者環之其色紅綠各半味亦美大者微有核有曰了髻形最小生皆益蔕故曰了髻多無核卽有亦小名曰隻核有曰將軍荔最大核亦大然肉多不覺是皆山枝之貴者也東粤故多荔枝問園亭之美則舉荔枝以對家有荔枝千株其人與萬戶侯等故凡近水則種水枝近山則種山枝有荔支之家是謂大室當熟時東家誇三月之青西家矜四月之紅各以其先熟及美種爲尚主人餉客聽客自摘或一客而分一株或一株而分十客各以其量大小受荔枝之補益莫不枕席丹膚沐浴瓊液旣飽

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

復舍未饑先擘或碎穀者經旬或卻葷者連日其有開荔社之家則人人競赴以食多者爲勝勝稱荔枝狀頭少者有罰罰飲荔枝酒數大白蓋荔枝多食未嘗傷人飲蠶一杯卽解或以青鹽調白火酒飲或飲荔枝酒過醉則以荔支散浸水飲又荔支多露有過食者昧爽就樹間先吸其露次嚥其香使氤氳若醉五內清涼則可以消肺氣滋眞陰卻老還童作荔支之仙白沙云我是荔支仙得此法也

廣州凡磯圍堤岸皆種荔支龍眼或有棄稻田以種者田每畝荔支可二十餘本龍眼倍之以淤泥爲墩高二尺許使潦水不及以葛艸蓋覆使烈日不及而龍眼之幹欲其皮中之水上升以稻稈束之欲其實多而大以鹽瘞之生蟲則以鐵綫濡藥刺之否則樹盡蠹凡龍眼用接荔支用博博之法當花發時以其枝削去青皮寸許傅之以土子結後枝卽生花乃落之爲栽接之法以核漏出萌芽長至三四尺爲栽乃以龍眼之枝屈而接之其栽之枝葉盡脫乃以樹上之枝葉爲栽之枝葉其法與閩中異閩之龍眼樹三接者爲頂圓核種十五年始實實小不可食則鋸木之半以大實之幼枝接之至四五年又鋸其半接如前如此者三數次

其實滿溢倍於常種若一二接卽止者形小味薄不足尚也三接者曰鍼樹未接者曰野笔廣之龍眼大率野笔多故不及閩廣荔枝種之四年卽實龍眼必至五年荔支歲初而蕾二月而花發發時多電則花落實小多雨則花腐少雨則花液相膠而不實估計者視其花以知其實多少而判之是曰買焙其人名曰焙家龍眼亦然順德多龍眼南海東莞多荔枝多水枝增城多山枝每歲估人鬻者水枝七之山枝三四之載以栲箱束以黃白藤與諸瑰貨向臺閘而北臘嶺而西北者舟船弗絕也然率以荔支龍眼爲正貨挾諸瑰貨必挾荔枝龍眼正爲表而奇爲裏奇者曰細貨不欲君其名所謂深藏若虛也廣人多衣貪荔枝龍眼其爲栲箱者打包者各數百家舟子車夫皆以荔枝龍眼贍口而予家在扶胥南岸每當荔枝熟時舟自扶胥歷東西二洲至于沙貝一路龍九鳳卵若丘阜堆積估人多向彼中買賣而予亦嘗爲荔枝小販自酸而貪至甜自青黃而貪至紅自水枝貪至山枝自家園貪至諸縣月無虛日日無虛晷凡四閱月而後已比鄰有大石村荔枝尤盛以予不及往則以荔枝爲酒相餉而予又得藏荔枝法就樹摘完好者置帶寸許蠟封之乃剪去帶復以蠟封剪

口以蠶水滿浸經數月味色不變是予終歲皆有鮮荔支之飽雖因之辟穀可矣伊尹言丹山之南有鳳丸沃民所食鳳丸必荔支也所謂仙人之美祿非耶

龍眼

荔支與龍眼皆成於火而荔支先熟龍眼繼之故廣人名曰荔奴予謂荔支火之牡也龍眼火之牝也牡大而牝小故荔支大於龍眼而龍眼以初秋熟又得金氣金以黃爲純故龍眼色黃火以赤爲正故荔支色赤荔支肉白而核赤火在金中也龍眼肉白而核黑水在金中也火在金中故荔支性熱水在金中故龍眼性寒而皆爲乾之木果乾爲金金得火而熱荔支之所以爲陽也金得水而寒龍眼之所以爲陰也龍眼花時以天昧爽取其露以點飲食絕目美勝於荔支花露此又金水之精也

閩中龍眼熟時兒童食之而肥謂之龍眼長廣中不然兒童多食輒患瘕以焙乾者爲貴其黃皮者子大皮黃而薄滑無點青而有點者子在大小之間皆甚甜最大者孤圓次金字山字南字小者蠶糖埕遲者秋風子每一年多則一年少閩中謂之歇枝廣中謂之養樹歲歲豐盛則樹易衰養之而

後經久不壞子且繫大蓋樹自養非人養或龍眼荔支皆養或各養

順德之錦鯉海諸邑龍眼若於此貿易謂之龍眼市增城之沙貝則荔支市也予詩端陽是處子離離火齊如山入市時一樹增城名挂綠氷融雪沃少人知又云六月增城百品隹居人只販尚書懷玉欄金井殊無價換盡蠻娘翡翠釵蓋市中所販大抵狀元紅小華山諸種皆火山之屬所謂尚書懷者也若挂綠玉欄金井則夜光無價非可以金錢而得之

舟自南海之平浪三山而東一帶多龍眼樹又東爲番禺之李村大石一帶多荔枝樹龍眼葉綠荔枝葉黑蔽虧百里無一雜樹參其中地土所宜爭以爲業稱曰龍荔之民

龍眼多食益智予詩采摘日盈筐香生比目房食多能益智本艸有仙方又詩益智爲龍眼蠲愁是荔支龍眼產廉州者尤美東坡云廉州龍眼色味殊絕可敵荔支

梨

予所居覆船山下曰沙梨園地皆黃細沙多井氣掘地尺許水沄沄上溢天大雨水迸出庭際有似瀵泉所食井深四尺許水嘗汎濫至眉冬不乾涸

味甘冽上有梨一株根得美泉滋沃結實獨異以二月花者八月熟九月花者正月熟歲凡兩熟正月熟者曰雪梨稍小味益清葉凡二落落於七月者深紅於正月者色微紫予齋中煑茗多用之樹甚古作五大柯橫直者半直者高出簷端月夕布影扶疎葉丹花白離離相間若在羅浮老梅之下予詩云春來始落葉葉盡梨花開又云先秋葉半紅又云兒小方垂髻能爭掌上梨謂此

橄欖

橄欖有青烏二種閩人以白者爲青果粵中止名白欖不白青果也白欖利微人少種種者多是烏欖下番禺諸鄉爲多種至兩歲烏欖秧長八九尺必扦之乃子扦至三年而子小收十年而大收矣其樹本高而端直多獨幹至頂乃布枝柯有雌有雄雌子而雄花雄者俗曰欖公欖公不實以雌者扦之使雌雄相合乃實雄爲主雌爲客猶婦之歸於夫也子如棗大長寸許光無稜瓣先生者下向後生者上向八九月熟梯之擊以長竿或刻其幹東寸許納以紅鹽則其幹東子落刻其幹西或南北寸許亦然古詩所謂紛紛青子落紅鹽也白欖以白露後食不病瘧其性熱食時須去兩端初嚼苦溼久乃回味而甘故一名味諫粵人有欲效其

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611　ガラス使用

友忠告者輙先贈是果其色白可以行氣雖有憤戾食之潛消以沸湯點之色淡碧芬如蘭臭可以香口絶勝鷄舌香烏欖子大肉厚其性溫故味濇日以溫水泡軟俟紫脂浮溢乃可食水冷則溼生膠熱則肌膚反實故必溫水之和乃醇其性亦有婉諫之道焉白者亦曰雄烏者亦曰雌白陽而烏陰陽故色白而行氣陰故色紅而補血陰故烏者有仁可食陽故仁小而不成此其別也酉陽雜俎以枝南向者爲橄欖東向者爲木威高雷間則以烏者爲木威予詩山果木威香有龍蓯果者木幹中空高二三丈亦有雌雄雄者不實雌不花雄之花即雌之實雄不自爲實雌亦不自爲花也雄雌丛植始實實如王瓜一枝環繞數十枚煑之味類匏特出惠州亦橄欖之類

檳榔

檳榔産瓊州以會同爲上樂會次之儋崖萬文昌澄邁定安臨高陵水又次之若瓊山則未熟而先採矣會同田腴瘠相半多種檳榔以資輸納諸州縣亦皆以檳榔爲業歲售於東西兩粤者十之三于交趾扶南十之七以白心者爲貴暹羅所産曰番檳榔大至徑寸紋粗味澁弗尚也三四月花開絶香一穗有數千百朶色白味甜雜扶留葉榔并

食之亦醉人實未熟者曰檳榔青青皮殼也以檳榔肉兼食之味厚而芳瓊人最嗜之熟者曰檳榔肉亦曰玉子則廉欽新會及西粵交趾人嗜之熟而乾焦連殼者曰棗子檳榔則高雷陽江陽春人嗜之以鹽漬者曰檳榔鹹則廣州肇慶人嗜之日暴既乾心小如香附者曰乾檳榔則惠潮東莞順德人嗜之當食時鹹者直削成瓣乾者橫剪爲錢包以扶櫺結爲方勝或如芙蕖之竺跗或效蛺蜨之交翾內置烏爹泥石灰或古賁粉盛之巾盤出於懷袖以相醻獻入口則甘漿洋溢香氣薰蒸在寒而暖方醉而醒既紅潮以暈頰亦珠汗而微滋眞可以洗炎天之烟瘴除遠道之渴饑雖有朱櫻紫黎皆無以尚之矣若夫灰少則澁葉多則辣故貴酌其中大嚼則味不回細嚥則甘乃永故貴得其節善食者以爲口實一息不離不善食者汁少而渣青亠唾之矣予嘗有竹枝詞云日食檳榔口不空南人口讓北人紅灰多葉少如相等管取臙脂個個同謂此粵人最重檳榔以爲禮果欵客必先擎進聘婦者施金染絳以充筐實女子既受檳榔則終身弗貳而瓊俗嫁娶尤以檳榔之多寡爲辭有鬬者甲獻檳榔則乙怒亠解至持以享鬼神陳於二伏波將軍之前以爲敬按本艸以小而味

曰者爲山檳榔大而味澁者爲猪檳榔最小者曰
綿子又名公檳榔圓大者名母檳榔雷氏言尖長
有紫文者名檳圓大而矮者名榔榔力大檳力小
今醫家亦不細分但以狀作雞心穩正不虛內有
錦文者爲佳予謂賓與郎皆貴客之稱嵇含言交
廣人客至必先呈此果若邂逅不設用相慊恨檳
榔之義蓋取諸此越謠云一檳一榔無夔亦香扶
留似妾賓門如郎賓門郎檳榔也又云檳榔爲命
賴扶留

桄榔

桄榔似櫚而多節巨者徑二三尺幹長五六丈
至杪乃柯條相比葉生於杪不過數十百葉葉下
有鬚長短如鹿馬尾微風動之蕭疎可愛花開成
穗綠色子如青珠每一樹輒有青珠百餘條鬚多
於葉珠又多於鬚風飄颺之若水簾繽紛而下然
也廣人遇旱每以其珠結香亭舁之祈禱謂可致
雨子紅熟者連鬣食之頗甜皮中有白粉曰桄榔
麵故海南人有檳榔爲酒桄榔爲飯之語其心似
藤心以爲炙亦滋腴極美在南方奇木故多櫰蕉本
而皆可食桄榔蓋其一云桄榔一名麵木語云毋
言天涯可以爲家食有麵木飲有酒花謂此木色
類花染而炙綜紋珠暈重重紫黑斑駁可以車鍼

作器鬚可織巾及掃帚肌甚剛可作鍬鋤及鎗以代鐵番人多用之下四府人以其小者爲屋椽爲梁柱然多空心與檳榔椰蒲葵三種皆號木中之祠宇多植桄榔蒲葵木棉佛寺多植菩提里社多榕池塘堤岸多水松荔支廣州訶林舊多訶子頻婆其菩提樹植自蕭梁年間爲諸寺菩提之祖南海廟波羅蘗樹亦爲十郡波羅蘗祖廣州屯田道署有梵樹若榕非榕榕冬時葉不萎落梵則盡落亦數百年物爲諸梵之祖故廣州城中老樹以訶林菩提及此梵焚稱而桄榔則最古者少矣

椰

椰產瓊州栽時以鹽置根下則易發樹高六七丈直竦無枝至木末乃有葉如束蒲長二三尺花如千葉芙蓉白色終歲不絕葉間生實如瓠繫房房連累一房二十七八實或三十實大者如斗有皮厚苞之曰椰衣皮中有核甚堅與膚肉皆緊著皮厚可半寸白如雪味脆而甘膚中空虛又有清漿升許味美於蘿微有酒氣曰椰酒蘇軾詩美酒生林不待儀言椰子中有自然之酒不待儀狄而作也瓊人每以檳椰代茶椰代酒以款賓客謂椰酒

久服可以烏鬚云予詩瓊南無酒家酒向椰中取椰子有一心出酒如娘乳又云椰心在酒中大似銀桃子浸以玉漿寒食之甘且旨椰心色白而甘在酒中大小不一宜以檳榔兼嚼之雷瓊婦女多鬻檳榔于市以浮畱葉結疊鴛鴦相餉潛點椰心其中予有竹枝詞云數錢爭出手纖纖葉結鴛鴦滿翠奩莫道檳榔甘液好買儂椰子更心甜凡揀椰子以手搖之聽其中水聲清亮則其心大而甜其肉厚其殼亦堅水聲濁則否蓋椰心以水而養椰無水則無心往往而是瓊州歌有云不買椰衣只買心

橘柚

吾粵多橘柚園漢武帝時交趾有橘官長一人秩一百石其民謂之橘籍歲以甘橘進御王逸云東野貢落疏之文瓜南浦上黃甘之華橘是也唐有御柑園在羅浮按羅浮柑子開元中始有僧種於南樓其後常資進獻其屬有頳黃二色大三寸者黃者柑頳者橘也化州有橘一株在署中月生一子以其皮爲橘紅瀹湯飲之痰亦釋曩亦進御今爲大風所拔新種一株味不及化州故多橘紅售於嶺內而產署中者獨異其類有曰橙者皮厚而皺人多以白糖作丁及佛手香櫞片爲蠹煎糝貨

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

之橘圞有紅白大者曰柚最大者曰鐳柚小曰邏柚熟於早禾時曰禾轆以其極圓故曰邏曰轆也春時兒女蒸取柚花油以作香膽口脂謂可美顏有香柚者出增城小而尖長甚芬郁入口融化然其性能化物不能自化雖香夜飴津甘漿浸齒多貪之輒能病人近爲貧令所苦每出教取至萬枚需金以代今樹亦且盡矣柑亦橘之類以皮厚而粗黜及近蒂起饅頭尖者爲良產四會者光滑名魚柬柑小民供億亦苦柑戶至洗樹不能應產增城者以沙貝東洲西洲爲貴其土高多細白沙與海潮遠鹹味不接故曰美荔支亦然凡食柑者其皮宜陽擘不宜陰擘陽擘者自上而下下者蒂也陰擘自下而上則性太寒不宜入藥其未熟而落者青皮年久而芳烈入腦者陳皮跡嶺得霜雪氣益發香橙皮辛性溫主消腸胃中惡氣兼醒宿醒外有水橙似柑而稍大皮甜可食又有桔亦與柑類曰蠹桔者小而甘曰鬆皮桔者皮紅不粘肉微酸其皮皆不及柑一種名黃淡子色黃味酸花可薰香是曰塌橘又有壺橘山橘性皆畏冷不宜肥肥則春分後多死故宜種於山谷間其木善生蠹而螞蟻氣辛可以養之有曰岑梨即橙梨大如橘味又有金橘最小剝皮則酢合食則甘皆厥包之

珍也香橼一曰枸橼以高要極林鄉爲上其狀如人手有五指者曰五指柑有十指者曰十指柑亦曰佛手柑有單拳有合掌不一花開卽見其子於蕊中子成長如小瓜皮若橙而光澤肉甚厚色白如肪然亦鬆虛味短惟香芬大勝香橼經久不歇耳搗大蒜罨其蒂上香更克溢以汁浣葛紵絶勝酸漿一名飛穰

番禺鹿步都自小坑火村至羅岡三四十里多以花果爲業其土色黃兼砂石潮鹹不入故美每田一畝種柑桔四五十株糞以肥土溝水周之又采山中大蟻置其上以辟蠹經三四歲桔一株收子數斛柑半之柑樹微小於桔桔茂盛可至二十餘歲柑亦半之熟時黃實離離遠近照映如在洞庭包山之間矣自黃村至朱村一帶則多梅與香蕉黎栗橄欖之屬連岡接阜彌望不窮史所稱番禺多果布之湊是也吾粵自昔多梅梅祖大庾而宗羅浮羅浮之村大庾之嶺天下之言梅者必歸之若荔枝則以增城爲貴族柑橘香橼以四會爲大家歲之正月廣利墟賣柑橘秧者數十百人其土良其柑甜美勝於四會新興其種散在他處香味迥殊以故居人擅其利番禺土瘠而民勤其富者以稻田利薄每以花果取饒貧者乃三糯七秫稼

穗是務或種甘蔗以爲糖或種吉貝以爲絮南海在在膏腴其地宜桑宜荔支順德宜龍眼新會宜蒲葵東莞宜香宜甘蔗連州始興宜茶子陽春宜縮砂蓉瓊宜檳榔椰或遷其地而弗能良故居人利有多寡

波羅樹

波羅樹即佛氏所稱波羅蜜亦曰優鉢曇其在南海廟中者舊有東西二株高三四丈葉如頻婆而光潤蕭梁時西域達奚司空所植千餘年物也他所有皆從此分種生五六年至徑尺削去其杪以銀鍼釘腰即結實其實不以花成實乃花然常不作花故佛氏以優鉢曇花爲難得每樹多至數十實自根而幹而枝條皆有實纍纍疣贅若不實則以刀斫樹皮有白乳湧出凝而不流則實一斫一實十斫十實故一名刀生果其以乳而實者乳血也猶人以母之血孕育而成形也其根或行旁舍則實潛結地中熟而地裂聞香始知較枝幹所生者尤美此所謂無花之果也廣南無花之果若古度子若猴猴桃若楊桲子凡有三四種以波羅蜜爲大蓋果之胎生者果不以花果成或一生花蓋其花不爲果而生可以花可以無花者也天下有有花無果之花即有有果無花之果造物者固以

不齊爲道天問云女岐無合夫焉取九子夫亦無
花之果焉耳波羅熟以盛夏大如斗重至三四十
斤皮厚有軟刺礧砢如佛頭旋贏肉含純虪間曇
如橘柚囊氣甚芳郁有乾溼苞之分乾苞者液不
濡膩味尤甜每實有核數百枚大如棗仁如栗黃
煏熟可食能補中益氣悅顏色天下果之大而美
者惟此與椰子而已廟中二樹已朽今所存是其
萌蘖亦大數十圍葰蘿糾纏枝柯臃腫與訶子槐
榕諸樹森列階下皆數百年物也相傳波羅國有
貢使攜波羅子三登廟下種風帆忽舉舶衆恐而
置之其人望而悲泣去化廟左土人以爲神泥傅
肉身祀之一手加眉際作遠矚狀卽達奚司空也
廟以故及江皆名波羅廟外波濤浩淼直接重溟
獅子洋在其前大小虎門當其口欠仲風雷噓吸
潮汐舟往來者必祇謁祝融酹酒波羅之樹乃敢
揚颿鼓棹以涉不測

訶子

訶子一作苛子樹株似無穗花白子黃似橄欖皮
肉相著以六路者爲上廣州光孝寺舊有五六十
株子小味不澁多是六路以進御今皆盡矣寺本
虞翻舊苑飜謫居時多種蒟婆苛子樹宋武帝永
和元年梵僧求那羅跋陀三藏至此指苛子樹謂

衆曰此西方訶黎勒果之林也宜曰苻林制止於是寺名訶林寺中有達磨洗鉢泉以此木梘藨水水故不鹹每七八月子熟寺僧輒煎訶子湯延客和以甘艸色若新茶謂可變白髭髮云訶樹不知伐自何時今惟佛殿左有菩提一株殿前有榕四株門有蒲葵二株爲古物予詩云虞園雖是古浮圖訶子成林久已無一片花宮生白艸牛羊爭上尉佗都

羊桃

羊桃其種自大洋來一曰洋桃樹高五六丈大者數圍花紅色一蒂數子七八月間熟色如蠟一名三斂子亦曰山斂斂稜也俗語訛稜爲斂也亦以其味酸能斂顏色也有五稜者名五斂以糯米水澆則甜名糯羊桃廣人以爲蔬能辟嵐瘴之毒中蠱者搗自然汁飲毒卽吐出脯之或白靈漬之持至北方不能水土與瘧者皆可治蘇長公詩恣傾白靈收五稜細劚黃土栽三椏注廣南以田爲稜收五稜則所種洒稻白靈以言洒皆非也五稜正與三椏對人參贊曰三椏五葉背陽向陰

山桃

山桃大於尋嘗桃陸賈云羅浮山頂有楊梅山桃海人時登採拾止於飽食不得持下羅浮固多異

果不知賈當時何自知之豈嘗一至羅浮耶廣中又有冬桃似橄欖而圓色綠味甘酸有匾桃似桃而匾一曰偏桃大者若鴨卵色青黃味酸微甜皆山桃之屬

蒲桃

蒲桃樹高二三丈其葉如桂花開自春至冬叢鬚無瓣如剪黃綠絲毬長寸許廣中兒童多爲十穗髻象之予詩十穗蒲桃髻其實如蘋果色亦黃綠而香甜在殼殼厚半指核小如彈子與殼不相連屬搖之作響羅浮澗中多甚猿鳥含啄之餘隨流而出山人阻水取之動盈數斛以釀酒曰蒲桃春經歲香氣不滅作膏尤美

夾竹桃

夾竹桃一名桃椅葉如椅花如絳桃故曰桃椅枝幹如棊竹而促節故曰夾竹本桃類而其質得竹之三椅之七椅多而竹少故不曰夾椅桃終歲有花其落以花不以瓣落至二三日猶嫣紅鮮好得水蕩漾朵朵不分開與衆花同而落與衆花異蓋花之善落者也故又曰地開桃似落於地而始開然有曰芙蓉桃千葉深紅後桃花一月始開一花而兼二以爲芙蓉則桃以爲桃則芙蓉不可以專名之故曰芙蓉桃又有菊桃夔州有李桃一枝有

紅白或一花有紅白然大約紅多於白其白則李也言色者先白而後紅故曰李桃八月時與桃花盛開故諺曰桃李爭秋肇慶七星巖有四季桃

蠶望

蠶望樹高數丈花開繁盛蠶蠶望而喜之故曰蠶望花以二月子熟以五月色黃味甜酸能止船暈飄泮者兼金購之一名望果有天桃者與相類樹高亦數丈巨者百圍正月花六七月子熟大如木瓜味甜酢以羹魚尤善凡渡海者食之不嘔浪然年荒乃多結實粵謠云米價高食天桃故廣人貴望果而賤天桃貴之故望之蠶望其花人望其果也

宕母

宕母子似橙而小二三月熟黃色味極酸孕婦肝虛嗜之故曰宕母元時於廣州荔支灣作御果園栽種里木樹大小八百株以作渴水里木即宕母子也一名棃檬子吳萊詩廣州園官進渴水天風夏熟宕檬子百花醞作甘露漿南國烹成赤龍髓蓋以里木子榷水煎糖也凡木果之汁皆可爲之香酸經久不變蒙古以爲舍里別即渴水也宕母子以鹽醃之歲久色黑可治傷寒痰火一名藥果當熟時人家競買以多藏而經歲久爲尚汁可代

醋柒大紅以其汁調乃上

人面

人面子如大梅李其核類人面兩目鼻口皆具肉甘酸宜爲齏煎仁絶美以點茶如梅花片光澤可愛茶之色香亦不變以增城水東所產爲佳水東在城南雁塔下其樹僅數十株子皮薄落之使潰爛乃乾其核囊之其仁門寬稍搖卽脫去水東咫尺所產不然有買者隨多寡取核搖之不預出其仁也此樹最宜沙土沙土鬆則根易發數歲卽婆娑偃地山居家其祖父欲遺子孫必多植人面烏欖人面賣實烏欖賣核及仁百餘年世享其利番禺大石頭村婦女多以斲烏欖核爲務其核以炊仁以油及爲禮果有詠烏欖者云秖應人面子與爾共成仁蓋粵中惟此二果以仁重

諸山果

廣中山果曰穀子者大如橄欖而長初亦苦澁後甘嫩者蠶漬之可貪曰餘甘子樹高丈餘葉如槐子如川楝白色有文理核作六稜亦初苦澁後甘行者以之生津一名菴摩勒曰鬼目子大如梅李皮黃肉紅味甚酸人以爲蔬以皮上有目名鬼目一曰鹿木鹿者鬼之譌也曰山棗子葉似梅子如荔支九月熟曰屯果果作屯字形畫甚方正蒂在

宇中不可見生食香甘一名蓬鬆子曰裙櫚子樹似甘蔗子如馬乳而小俗稱牛奶柿亦曰牛乳子廣人言乳曰奶中有美漿若牛乳故曰牛奶子一名楔棗曰五子其狀如棗有五核曰千歲子蔓生子在柤下有綠鬚交加如織一苞恆二百餘子皮青黃乾者殽肉相離撼之有聲似肉荳蔻曰秋風子色褐如棗而小味酸澁熟乃可食曰金紐子無計紅黃味甘大如秋風子俗歌云一雙金紐子無計上羅衫曰青竹子如桃而圓味酸色黃曰芊齒子一曰芊矢如石蓮而小色青味甘曰不納子實如圓棗十月黃熟味甘酸蓋蘋果之小者粵中少蘋果花紅二種以不納子代之曰山葡萄一名蘡薁其莖細枲花紫白實比葡萄而小色赤味酢可爲酒八九月熟曰山韶子類荔支而鮮丽過之微有小毫一名毛荔支亦曰毛珧子肉薄而酸澁著核不離蓋荔支之變者曰臙脂子子赤如臙脂味甜酸諺曰不采紅蓼花但采臙脂子持以作朱顏其餘入玉齒曰都捻子樸樕叢生花如芍藥而小春時開有紅白二種子如軟柿外紫內赤亦小有四棄承之每食必倒捻子子汁可染若臙脂花可爲酒棄可麵皮漬之得膠以代柿蘇子瞻名曰海漆非漆而名爲漆以其得乙木之

液凝而爲血而可補人之血與漆同功功逾青黏故名取子研濾爲膏餌之又止腸滑以其爲用甚衆食冶皆需故又名都捻產羅浮者高丈許子尤美曰黃皮果狀如金彈六月熟其漿酸甘似葡萄可消食順氣除暑熱與荔支丛進荔支饜飫以黃皮解之諺曰饑食荔支飽食黃皮有曰白蠟子者與相似其味尤勝諺曰黃皮白蠟甜酸相雜曰蘋婆果一名林檎樹極高葉大而光潤莢如皂角而大長二三寸子生莢兩旁或四或六子老則莢迸開內深紅色子皮黑肉黃熟食味甘蓋耎栗也相傳三藏法師從西域攜至與訶黎勒菩提雜植虞飜苑中今遍粵中有之梵語曰蘋婆以其葉盛成叢又曰叢林一種水棚子與相似多生水間或謂林檎爲雄水棚爲雌粵歌云水棚林檎大小同盤中不辯是雌雄

苦楝

苦楝最易生村落間凡生女必多植之以爲嫁時器物花紫多實實苦不可口故童謠云荔支好食不生子苦楝無甘墜折枝花可入香子瞻云溫成皇后閤中香用柗子膜荔枝皮苦楝花沉檀龍麝皆不用蓋亦見珍於古

牡丹

廣州牡丹每歲河南花估持根而至二三月大開多粉紅亦有重疊樓子惟花頭頗小花止一年次年則不花必以河南之土種之乃得歲歲有花予詩繇來南海上未有雒陽花又云香教天早煖紅使露多華又云花估持來遠兼金買幾枝又云地煖重樓少天晴淡粉滋芍藥亦花然亦不能大朵地氣使然語曰南花宜暖北花宜寒

木芙蓉

木芙蓉本名拒霜以其狀似芙蓉生於木故曰木芙蓉楚詞搴芙蓉兮木末楚之芙蓉有水而無木故三閭以爲言也木芙蓉以秋深開水芙蓉既謝花乃繼之至冬深而罷雖岸生亦喜臨水得水則容顏益媚予詩芙蓉面面笑窺池在水還如在木時又云人家盡種芙蓉樹臨水枝枝映曉粧一名木蓮予詩郎如木蓮發妾似水蓮開可憐花與葉不得兩蓮來又云可惜芙蓉發烟波隔幾重那能將水木合作一芙蓉其重臺者多露而顏色不定一日三換又稱三醉將紅曰初醉淺紅曰二醉暮而深紅爲三醉故亦曰酒芙蓉又有添色芙蓉初白花次日稍紅又次日深紅又謂三日醉芙蓉予詩芙蓉三日醉菡萏一秋香其子自秋至春不落皮可爲筆爲布故廣州有芙蓉布

夜合

夜合木本葉如栗花如茗茶色白其開以夜開而其半若合一似開於曉而合於夜故曰夜合山歌云待郎待到夜合開夜合花開郎不來只道夜合花開夜夜合邪知夜合花開夜夜開夜合四時有花而當暑尤盛與含笑類大含笑則大半開小含笑則小半開半開多於曉一名朝合小含笑白色開時菩蕾微展若菡萏之未敷香尤酷烈古詩云大笑何如小笑香紫花邪似白花粧又有紫含笑初開亦香是子瞻所稱娟娟泣露暗麝著人者羅浮夜合含笑其大至合抱開時一谷皆香

木樨

木樨與桂相似而花多過之秋深尤盛白沙有九月木樨盛開寄賀黃門詩云香逐西風起氤氳入香冥不知從此去幾日到遼城以香相寄可謂吾無隱矣

月貴

月貴有深淺紅二色花比木芙蓉差小蓋茶蘼之族也月月開故名月貴一名月記宋子京云花亘四時月一披秀故又名月月紅廣東爲長春之國雖洞陰沍寒花開不輟月貴其一也佛桑亦然而瓊州芙蓉一種自五月開至冬盡佛桑多與牡丹

相似花朵大有重樓子而香終歲盛開梅菊亦大朵梅不以春菊不以秋二花時時相見也儋州有四季蓮

茉莉

茉莉本有藤有木其花有寶珠有千葉有重臺春間分種或黃梅時扦之六月六日種尤宜以殘茶冰漿及魚腥水沃之則花繁語曰六月六日種茉莉雙瓣重臺香撲鼻藤本尤香然皆以楞州所產者爲貴花大至十餘瓣香似黃檀味甚厚茉莉與素馨皆以日入稍陰乃開夜合亦然香皆旖旎近人沾之者竟日芬馥予詩詠花以月明開香因人氣甚陸賈常稱茉莉不隨風土而變可謂愛之深矣雷瓊二州有綠茉莉本如蔦蘿有黃茉莉名黃馨又有紫茉莉春間下子早開午收一名臙脂花可以點唇子有白粉可傅面然皆不如白色者香有香茉莉花大至二十餘瓣作重樓寶珠香染衣裾益不易脫茉莉之第一種也當春盡摘其葉葉少花乃繁然苦爲飛絲蟲所貪未開而蕾已損蓋日午摘花所致予詩未開先貪蕾蟲細苦飛絲

貝多羅

貝多羅來自西洋葉大而厚梵僧嘗以寫經唐人詩貝葉經文手自書是也花大如小酒杯六瓣瓣

皆左紐白色近蕊則黃有香甚縟落地數日朶朶鮮芬不敗

杜鵑花

杜鵑花以杜鵑啼時開故名西樵巖谷間有大粉紅黃者千葉者一望無際羅浮多藍紫者黃者香山鳳凰山有五色者是花故多變而殷紅爲正色予詩子鵑魂所變朶朶似臙支血點蕊雙瓣啼痕漬萬枝

丁香

丁香廣州亦有之木高丈餘葉似櫟花圓細而黃子色紫有雌有雄雄雌願小稱公丁香雌顆大其力亦大稱母丁香從泮舶來者珍番奴口嘗含嚼以代檳榔其樹多五色鸚鵡所棲以丁香未熟者爲餌子既收則啄丁皮

女青

女青一名萬年枝一名冬青亦曰女貞木身大合抱肉厚皮麤經冬不謝結子青黑色有瓤核飛禽嗜之亦名凍青予詩有美雲堂樹冬生翠負霜少陰精自固名以凍青香又有男青與相似條蕊皆朱色尤易植人罕知之予詩行人只道冬青樹不識男青定女青龐韶臺詩男青蕊幹赤離披插土旋生遶短籬歲歲冬青寒更好行人錯認萬年枝

山丹

山丹一曰山大丹其花四出自柦開至杪一樹作數千百大花有四葉承之一大花又作數千百小花攢簇爲一大毬微有絲縷類馬首繁纓數月不落色大絳入夜光艷如火名不夜花盛夏當烈日種之易生終歲皆花五月得太陽之正花尤大殷紅若瑪瑙盤日照彌鮮兒女多戴之取其不易凋落經久變黃尚可愛予詩云願君如山丹花紅至百日又云願君似山丹紅顏得長保一開三月餘黃落猶能好山丹或謂卽赭桐木棉卽刺桐蓋嶺南珍木多名桐非桐而以爲桐亦猶水柊非柊以爲柊也或曰唐本艸以山丹爲賣子木其名不美變亂以來民多窮困雖有山丹紅艷兒女不能與之相保有詠者云昨日官錢鬻一兒今日官錢鬻一兒女山丹更莫生紅花我家兒女無如許其感傷若此或曰賣當作賣

山丹一名珊瑚林子詩亦是珊瑚種花開大似盤石家如意好擊碎作山丹又云珊瑚亦作林紅絕知三歲自紅開至黃不忍離頭髻蓋珊瑚三歲已絕紅而山丹生花甚早故云然山丹亦有淡紫者蓋以不大向陽也

佛桑

佛桑枝葉類桑花丹色者名朱槿白者曰白槿有黃者粉紅者淡紅者皆千葉輕柔婀娜如芍藥而小蓋麗木也一曰花上花花上復有花者重臺也一名愛老不愛老也不愛老而曰愛老飾詞也有愛老曲云枯楊能生黃卿乃不言好不如朱槿花姿容能愛老其朱者可食白者尤甜滑婦女常以爲蔬謂可潤容補血一名福桑又一名扶桑詩佛桑亦是扶桑花朵朵燒雲如海霞日向蠻娘髻邊出人人插得一枝斜

瑞香

乳源多白瑞香冬月盛開如雪名雪花剉以爲薪雜山蘭芎藭之屬燒之比屋皆香其種以壓枝爲上有紫色者香尤烈雜衆花中衆花往往無香皆爲所奪一名奪香花乾者可以稀痘

合歡

高州有合歡樹枝葉若拘檠然互相交結風至輒分解一離一合狀若有情故名合歡華兼紅白色有絲茸甚香佩之可以蠲忿番禺有合歡菜四葉相對晝開夜合亍有合歡詞云郎種合歡花儂種合歡菜菜好爲郎餐花好爲郎戴天生菜與花來作合歡配合歡復合歡花菜長相對又有定情曲云願作合歡艸夜則爲一莖與郎纏綿从地下猶

相并

合歡木似梧桐枝柔弱葉細而繁每風來輒自相解不相牽綴五月花發上半白下半肉紅散垂如絲秋實作莢子極其薄細其葉至暮即合一名合昏亦曰夜合蓋夜合花其花夜合合歡木其葉夜合性各不同予詩合歡合葉不合花花合何如葉合好夜夜相交不畏風令君蠲忿長相保

指甲花

指甲花頗類木樨細而正黃多須葯一花數出甚香粵女以其葉兼礬石少許染指甲紅艷奪目唐詩彈箏亂落桃花片似謂此一種金鳳花亦可染名指甲桃葉小如豆花四瓣層層相對一幹輒有二種花一深紅一黃邊紅腹其蕊大者爲鳳頭小者鳳尾尾修長縷縷又有兩翅粵女多象之作釵二三月時栽之與指甲花爲一叢兒童向街頭賣者多此二花

南燭

南燭生羅山高處初生三四年狀若菇漸似梔子二三十年成大株蓋木而似艸者也葉似茗而圓厚冬夏常青枝莖微紫大者高四五丈肥脆易折子如茱萸九月熟酸美可食昔朱靈芝眞人以其葉兼白秔米九蒸暴之爲青精飯常服人稱青精

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611　ガラス使用

先生今蘇羅猺人每以社日爲青精飯相餉師其法也蘇羅乃羅浮最深處寻詩社日家家南燭飯青精遺法在蘇羅

四種花

西樵向有四種花他處所無曰山石榴三月盛開具頭又有黑點如眼睛開於暮春曰粉婕花枝條甚柔花如粉婕然湛文簡嘗爲四花亭玩之又有月桂二株石榴一株在烟霞隱居之前月桂多花石榴多實則是年禾茶皆熟山人以爲驗

欒

陽春縣署有欒高十丈餘衆蔭數畝根幹如古藤下垂延絡墻壁復屈盤生入地中穿出階砌以不材而益其怪怪而不材之壽益以久長爲一邑之名樹可異也或謂欒與榕及鷹不泊火之皆不然故樵蘇弗施斤斧嗟夫木而不然木之變也火之力至是而窮矣其眞不材之木也哉

九里香

九里香木本葉細如黃楊花成充色白有香甚烈又有七里香葉稍大其木皆不易長廣人多以最小者製爲古樹枝幹拳曲作盤盂之玩有壽數百

年者予詩風俗家家九里香

山礬

山礬葉如梔子可辟書蠹灰其葉以染紫爲黝可不用礬故名三月作白花六出甚香亦曰白嬋子入藥名山梔子予詩結時但道山梔子不記花開是白嬋

蠅樹

西樵多種茶茶畦有蠅樹葉細如豆葉落畦上則茶不生蠓旱則蠅樹降水以滋茶潦則蠅樹升水以熯茶故茶恆無旱潦之患又夏秋時蠅皆集於蠅樹不集茶故茶不生蠓而味芳好蓋蠅樹者茶之所賴以爲潔者也已受蠅汚而以潔與茶爲德於茶者也然山下茶畦種之山上則否以山上雲霧多不生蠅也

藥樹

化州石城之間有藥樹狀似木棉其精液色白見風則黑是名藥脂土人以濡箭鏃爲瞑藥以射虎虎三躍死矣或有人誤食之而不死者以其五臟無損血與藥脂不相遇也或有手足微破藥脂沾之亦死者以其血與藥脂相遇血爲逆流直引毒入於心髓也或以射山豬而不死則以其皮厚多肉不易見血也山豬中藥箭則嚙木槵根以自療

土人知之用藥箭必含一木槵子或橄欖蓋藥樹與橄欖性相犯凡藥樹之山無橄欖則藥脂驗能劫虎有橄欖則否

花不應候

嶺南花不應節候予詩花到嶺南無月令又云梅喜炎洲暖長開在菊前謂十月間梅與菊齊發也正月菊亦有花白沙詩春到東籬花亦知紅桃白李正當時東風自領芳菲去也爲秋香作意吹海南荷花嘗與梅菊相接蕊小而香清臘月尤勝陳覺詩五月芙蕖冬更香解陪梅菊到氷霜嵇含云嶺外多花在春華者冬秀夏華者春秀秋華者夏秀冬華者秋秀其華竟歲故婦女之首四時未嘗無花昌黎詩二年流竄出嶺外所見艸木多異同冬寒不嚴地恆泄陽氣發亂無全功浮花浪蘂鎮長有纔開還落瘴霧中諸花亦多香蓋炎德之所韞發而陸賈言南越境百花不香然今蘭蕙桂蓮玫瑰等花與中州同亦未嘗不香豈地氣日盛視昔有以異歟

嶺南花不可以時序限之予有秋日對花詩云重陽節過卽芳菲么鳳枝頭啄不稀梅蕊竟先黃蘜放卻嫌綠蕚得霜肥又云花曆天南最不同吹噓不必定春風東君自解行秋令先遣梅開九月中

又冬日對花云六種爭開向藥欄冬來花事不曾殘天南春色無來去長與東皇共歲寒六種者梅蘭月貴高麗蘤雁來紅水仙也嶺南花大抵盛於秋冬至初春已盡花朝時但有綠蘤及結子青青而已昌黎詩南方二月半春物亦已少

花木曆

元旦鷄鳴以火照桑果無蟲以斧駁斫樹則子繁不落是曰嫁樹嫁李以石安枝間嫁石榴以石累根上嫁諸果以長竿擊樹稍是月也諸果以望前種則多實忌西南風火日筑竹栽宜初二日蔗栽宜望日桃栽宜密李宜疎杏宜近人室家諸果未萌則鑿去正根以騸之二月宜插芙蓉楊柳順插則楊倒插則柳葡萄宜插蘿蔔宜插堤岸黎以春分插漆以根三四寸插移種諸花木宜上旬宜分蘭宜接博果木凡接果木腰接離地二尺許根接離地二寸許櫟上接栗桑上接楊梅椐柳上接核桃或皆用桃樹兩兩相交封以黃土壅以肥垢燒腐艸以拒霜勿使凍著接枝則易生花旣萌勿澆糞水俟嫩條長花頭出結實稍大乃澆糞水實時以羹潑之則實多春根則實固清明前後亦宜博接果木梅上接李杏上接梅柿上接桃桐上接栗接蜀茶以山茶接玉蘭以木棉接瑞香以榕

陳村人尤善博接凡花木同類者各候其津液所至之時博接之無弗活者非其類則氣不相貫雖活不久故或去支護本使氣在本實乃壯大或去本護支使氣在支花乃繁茂其巧不可縷數物性雖殊而不能逃人之智予嘗得其法以辛夷木蘭合爲一有詩云辛夷與玉蘭一白復一紫二花合一株顏色更可喜清明又宜種荔支龍眼種荔支必使枝葉東向斜其本使葉蔭根每畝二十餘株以土培壅高二尺下爲溝渰龍眼以稻艸纏之自幹至枝使易上水夏至宜嫁棗宜酵竹根宜種山丹茉莉八月宜鋤竹園十一月朔宜囊諸種窖之越五十日取視其多寡則知明歲所宜以糟水澆海棠以雪水埋地中以浸諸種則耐寒不蠹十二月宜添果木土

海南文木

海南文木有曰花櫚者色紫紅微香其文有鬼面者可愛以多如貍斑又名花貍老者文拳曲嫩者文直其節花圓暈如錢大小相錯堅理密緻價尤重往往寄生樹上黎人方能識取產文昌陵水者與降眞香相似有曰烏木一名角烏色純黑甚脆其曰茶烏者來自番舶堅而不脆置水中則沉有曰鷄翅木白質黑章如鷄翅超絶不生蟲其結癭猶

枏鬬斑號癭子木一名鷄刺匠人車作素珠澤以伽侑之液以紿買者有曰虎翅木文如虎斑皆出文昌陵水有曰蘇方木汁紅可染黎山野生者良其花即金鳳有曰鐵索木質堅皮黃剝落時如榆可爲器黎山爲多有曰香枏產崖州童童若幢蓋亭擢而上枝枝相避葉葉相讓幹甚端偉一名端正樹膚有花紋色黃綠而細膩剖之香辣有曰相思木似槐似鐵梨性甚耐土大者斜鋸之有細花雲近皮數寸無之有黃紫之分亦曰鷄翅木猶香棚之吁鷄鸂木以文似也花秋開白色二三月莢枯子老如珊瑚珠初黃久則半紅半黑每樹有子數斛售秦晉間婦女以爲首飾馬食之肥澤諺曰馬食相思一夕膘肥馬食紅豆騰驤在旣其樹多連理枝故名相思唐詩紅豆生南國又曰此物最相思鄺露詩上林供御多紅豆費盡相思不見君唐時常以進御以藏龍腦香不消減有曰鐵力木理甚堅緻質初黃用之則黑其性溼赤手凭之令脈澀黎山中人多以爲薪廣人以作梁柱及屏幛南風天出水謂之潮木亦曰石鹽作成器時以濃蘇木水或臙脂水三四染之乃以浙中生漆精薄塗之光瑩如玉如紫檀其潮亦止紫檀一名紫榆來自番舶以輕重爲價粵人以作小器具售於天

下花櫚稍賤凡床几屏案多用之若香柵虎子柵鐵力則凡爲棟梁船舵皆是也香柵有紫貝金釵之名金釵色黃赤紫貝黃中帶綠皆香辣細潤黃柵木理粗疎有水杪者葉如羅漢柊膚理細潤可方鐵黎以作棺不朽有飛雲木文如波浪到心可爲杯有秋風木類梓生子數十成艻味酸甜可食有臙脂木高三四丈葉類波羅色如臙脂紅艷與秋風木紫荊性皆耐土不易朽有柊木分青黃白三種而膚理輕細油膩性耐水有椽木有槌子木一名員子黃者最良堅而膩不招蟲蛀有椽木一名赤黎椽之別種也子如珠璣可食亦曰珠子木子多則歲歉長樂人每以爲驗有水椰葉如魚子蘭稍尖其質有文如牛角者良有曰櫨性堅而理疎有金絲櫨可爲督其白櫨如象牙者可爲器皿性最韌有楠一名雲楸琵琶棋枰多用之有吐珠木堅如鐵力色比紫荊較赤此皆海南之文木也海南五指之山爲文木淵藪衆香之大都其地爲離諸植物皆離之木故多文又離香而炕臭故諸木多香香結於下則枝葉枯於上有科上槁之象故欲求名材香塊者必於海之南焉自儋州至崖千里間木多雜樹又多樹上生樹蓋鳥食樹子糞於樹枝而生者巨且合抱或枝柯伏地下連理

而生亦多鐵梨石梓香枏水桫之屬惟地暖少霜雪枱木不生卽生亦質性不堅脂香液日易爲白蟻所食故嶺南棟柱榱桷之具無有以枱爲用者亦以多文木故也

山木

德慶悅城水口有龍母祠祠南之山曰青旗是多古木有一巨桂上人伐之作龍船從水口至廣州五百餘里一日往還憚其太疾也爲四足於船底以阻水不知龍飛以足疾乃益甚一擊鼓卽越三灣土人大懼沉於水明歲端陽復出之周船身悉生鱗甲乘至楊柳沙驤首振尾遂與舟人俱沒金鼓聲隱隱潭底久之乃絕至今風雨晦冥船輒浮出土人或於端午日祭之山上多香枏水桫鐵梨諸木有某將軍以金二千市於神神不之許強伐得八九株雷雨暴至木盡騰踊入江又有人舟至廟口壞其舣筒入山斷一木爲之置金神座而去已而舟至南寧舣筒忽失一鯉魚入舟剖得金封識宛然其靈異多此類吾粵瀕海之山每大風雨龍輒拔其大木以爲用比歲高梁山中數有水桫浮出長三四丈大數尺皆龍所棄之餘材也凡山中巨木皆有龍生之龍之所棄乃可取否則巨木爲災患蓋龍屬木龍之所在巨木不令人伐惡傷

其類也又龍多藏木中雷雨而龍起則木扳龍非扳木也木自隨龍者也故龍不欲傷其木虎不欲傷其艸者性也

西寧在萬山中樹木叢翳數百里不見峯岫廣人皆薪蒸其中以小車輸載自山巔盤廻而下編篾乘漲出於羅旁水口是曰羅旁柴其古木數百年不見斤斧買田者必連柴山山近水者價倍之西寧稻田所以美以其多水多水繇於多林木也凡水生於木有木之所引則溪澗長流故易曰木上有水井從化流溪之地萬山綿亘林木蓊鬱居民以爲潤水山場二百年來斧柯不入萬曆季有姦民燒炭市利盡赭其山木既盡無以縮水於是泉源漸涸田里多荒故知川竭繇於山童林木暢茂斯可以言水利

移榕

東莞城西上清觀有榕五株故老言昔有道士其妻戲以雷印擊案忽有雷神五來止庭前不去妻大驚怖道士歸乃言觀前無樹吾召雷欲移數大樹庇蔭山門耳須臾風雨大作有巨榕五株列植觀前狀甚怪至今猶存

柊葉

有柊葉者狀如芭蕉葉溼時以裹角黍乾以包苴

物封缸口蓋南方地性熱物易腐敗惟柊葉藏之可持久卽入土千年不壞柱礎上以柊葉墊之能隔溼潤亦能理象牙使光澤計粤中葉之爲用柊爲多蒲葵次之有油葵者似櫚葉而性柔以作簑衣耐久不減蒲葵諺曰油葵簑朝出風乾暮歸雨溼又曰只賣葉休賣花花貧葉富二葵成家廣州竹枝詞云五月街頭人賣葉卷成片片似芭蕉謂柊葉也參差葉屈作簑篷謂蒲葵也蓬形方大三尺許以施於背遮雨名曰葵蓬葵曰蒲葵者以葉如蒲而倒仄蓋蒲之木也

山大丹

山大丹花大如盤蕊時凡數十百朵每朵四瓣合成毬與白繡毬花相類首夏時開初黃色漸紅如丹砂將落復黃黃紅相間光豔炫目開最盛最久八月又開俗名馬纓丹有以大紅繡毬名之者又以其瓣落而蒂枝矗起槎枒成簇與珊瑚柯條相似又名珊瑚毬言大紅繡毬者以開時也言珊瑚毬者以落時也唐詩越人自貢珊瑚樹意卽此然亦不讓海底女珊瑚矣惜漢宮積草池旁未嘗植此耳是花多野生移至家園培養乃益茂盛故曰山丹子詩山丹無大小寸寸是珊瑚考宋徽宗賜此花名珊瑚林黃聖年以爲卽賴桐有句云花似

綠綠堪續命樹驚櫚火合中天其花開以端陽開又最久故云

步驚

步驚本本以嫩葉和米數粒微炒煎湯飲之可愈嘔瀉寒疾花有幽香步行遇之往往驚爲蕙蘭故曰步驚永安人每以嫩葉乾之持入京師作人事

槌子

槌子一名員子多生則歲歉永安人每以爲驗

紅豆

紅豆本名相思子其葉如槐莢如豆子夏熟珊瑚色大若芡肉微扁其可以飼鸚鵡鷃者乃蔬屬藤蔓子細如菉豆而朱裳黑喙其結實甚繁乃離落間物無足貴也其木本者樹大數圍結子肥碩可玩萬紅友有詞云拂砌青陰垂檐絳絳菱暖風薰坼串剪珊珠琤琤點苔石鸚哥啄雨銜不去詰多香粒唐代宗時日林國獻紅豆大而有光名詰多珠珍惜誰喚小梅僧紅兒名色又有賦云其蔭也如槐之敷其結也如豌其莢維絳其實則朱其色煒煒然如屑南海之珊瑚其質磊磊然如採合浦之明珠若是物者卽爲之奩琲珂車渠聯以冰蠶之縷而綴諸翠鳳之襦不亦宜乎又曰爰有扶桑小墅刺桐別院黎女青鬟蠻姑素面挹滃翠於林間撿輕紅於城畔莞

榴粒之羞圓嘅芡肥之輸茜混火齊而光攙勻韎鞨而顏亂訝丹砂其九還儗琥珠之一串戲藏闔而賭勝褁鮫綃以持薦偶玫釧之悞觸隨杏帬而不見豈徒蓄豔于香閨實足襲珍乎玉案又紅豆雩形似蓮而小色白中有紅心一縷汪碧巢詩冰潔雩叢豔小蓮紅心一縷更嫣然王摩詰詩紅豆生南國此物最相思按相思子朱墨相銜豆大瑩色山村兒女或以餙首婉如珠翠收之二三年不壞相傳有女子望其夫於樹下淚落染樹結爲子遂以名樹云

果日

雒陽獨以牡丹爲花歲二月十五日牡丹盛開曰花朝古詩牡丹開日是花朝廣州以荔枝龍眼爲果歲夏至日賈人以板箱載荔枝龍眼而北曰果箱予詩云舟車北去果箱多荔枝大熟曰果日予詩云南中歡果日競獻荔枝盤荔枝漢已有之相如云榙樏荔枝枝亦作支張衡云荔黃支甘荔字或作離音力致反

粵東荔支早熟

粵東荔支社日犀角子先熟郭夢菊詩云未摘龍牙開笑口先嘗犀角沁詩脾龍牙亦荔支名又三月熟者曰三月青四月熟者曰四月紅予詩三月

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

青連四月紅離支早熟讓南中蓋以先年十月作花故早熟也又粵中荔支先閩一月而熟陸放翁詩北嶺空思擘晚紅自注云北嶺在福州予少時與友人朱景參會嶺下僧舍時秋晚荔子獨晚紅在

大荔細荔

潮州府志大荔細荔大荔荔枝細荔龍眼也龍眼本荔支之族具體而微故曰細荔亦曰荔奴粵人以荔支龍眼爲業隨土壤所宜種之種荔奴之利多於荔支然荔奴之美不若閩荔支則過之矣秀水朱氏云閩粵荔支優劣向無定論世之品荔支者不一或謂閩爲上蜀次之粵又次之或謂粵次之於閩蜀最下以予論之粵中所產挂綠斯其最矣福州佳者尚未敵嶺南之黑葉而蔡君謨譜乃云廣南州郡所出精好者僅比東閩之下等是亦鄉曲之論也

御摘荔支

宋端宗幸沙涌處士馬南寶家荔支方熟帝手摘一枝後經摘處風味獨殊人以爲異予詩一株高山少微家膏葉當年覆翠華一自端皇親摘後至今香烈勝羣葩南寶自厓門變後有詩云衆星耿耿歌滄溟底恨不同歸一少微故予首句云

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

龍眼

合浦龍眼色味殊絕可敵荔支蘇長公嘗以不然其詩曰香割蜜脾知味勝價輕魚目爲生多

泡木

泡木千百成行出於江海堰沙水間乃無始以前之木質不朽爛火之不然漁人斫之以繫罟網尚其性甚浮故也高明高要有之

海苔樹

海苔樹出陽江海中石上狀如樹枝根如鐵亦稱鐵樹柯條蟠結有枝無葉分紅黑二種火稍炙之隨手作各種古樹甚有畫意予詩云非鐵非苔樹

珊瑚軟未成

油葵

油葵生陽江恩平大山中樹如蒲葵葉稍柔亦曰柔葵取以作簑禦雨耐久諺曰蒲葵爲扇油葵簑家種二葵得利多

海棗

海棗俗名紫京堅重過鐵力木鐵力木不甚宜水此則入水及風雨不朽以作屋嫌小皺裂故不貴

鹽醋子

鹽醋子陽江山林多有之高四五尺葉如苦練秋生白花結子最繁冬即枯死子味酸如醋酷日暴

之能出白鹽故名予詩貧家愛向陽江住鹽醋多從樹上求

刺桐

刺桐花形如本筆開時爛若紅霞風吹色愈鮮好絶無一葉間之有詠者云一林赤玉琢玲瓏豔質緜來愛著風日暮海天無暝色滿山霞作刺桐紅或謂刺桐卽蒼梧

香桃花

香桃花與中州桃花不異獨于八九月盛開有微香中宿峽秋海棠亦香大抵嶺南衆香之國花木多香蓋陽德之所勃發也

散沫花

散沫花一名指甲花樹高五六尺枝條柔弱花繁細如半米粒許廣人多使丐者倣垢衣種之花香尤烈其葉以染指甲故名指甲花粤女歌云指甲葉鳳仙花染成纖爪似紅芽鳳仙花一名金鳳

朱槿

朱槿一名日及亦曰舜英葉如桑光潤而厚樹高止四五尺而枝葉婆娑自仲春花至仲冬一叢之上日開數百朵朝開暮落色深紅五出大如蜀葵瓣捲起勢若飛颺層出如樓子有蕊一條比瓣稍長上綴金屑日光所爍疑有火焰江總木槿賦朝

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

霞映日姝未妍珊瑚照水定非鮮千葉芙蓉詎相似百枝燈花復羞燃是也粵女多種之插枝即生以其花蒸醋食之能美顏潤血蘇子瞻詩焰焰燒空紅佛桑謂朱槿也佛桑又有殷紅水紅黃紫各色花比朱槿差小稱小牡丹四時有花繞籬種之爛熳若錦屏白者以爲蔬菜甜美可口女子食之尤宜予詩花當園蔬有佛桑徐文長謂佛桑即扶桑有句云蠻花長憶爛扶桑自春木芙蓉自夏桃菊

瓊南花木

瓊南氣候大抵在新夏初秋之間半涼半燠詹云葉茂四時花開八節扶桑

自秋皆開至冬春而止蓮亦有四季花者木蘭花如粟淡黃芳似珠蘭而蘊藉過之樹本大者圍數尺眞可以爲木蘭舟也木槿花比廣州較大名土牡丹皆從夏至冬有花有青茉莉本如藤蘿盤結成蓋花時香甚酷烈土人多結竹爲亭坐卧其下爲消暑之會有仙人掌自下而上一枝一掌無花葉可以辟火有鐵樹葉朱紺色形如江南老少年其本則棕也有人面竹可爲杖瓊南竹此爲佳種他竹率生荆棘有藤竹堅實耐久長踰尋丈皆與諸花雜植以爲園林之玩者

添色芙蓉

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

廣州木芙蓉其色一日數換晨正白午後微紅夜淺紅有半紅半白者有先紅後白者名曰添色芙蓉種之當年成樹高二三丈其蒂有四花開其二剖之復有二花在焉少陵詩赤蒂芙蓉本是雙古人太言其根柢如此外有江南玉芙蓉一種色稍白名南金花

孔雀花

瓊州有孔雀花可以辟暑有爲苦熱詩者云葛衣半解方流汗凍殺墻陰孔雀花是花性宜陰濕對之生寒故云

椰葉

瓊州多椰子葉昔趙飛燕立爲皇后其女弟合德獻諸珍物中有椰葉席焉椰葉之見重也自漢時始瓊州人無分男女首皆戴笠以竹絲爲之其用椰葉爲笠者貴之也以爲席則賤之矣

刺桐葉

瓊州田家以刺桐葉糞田門巷多種之耕時視其花爲候王佐詩東君三月剪猩紅分著枝頭片片工海國鄉村隨處有田家門巷一般同離披風火寒生艷爛熳晴霞暖鬧空地僻喜無車馬到閒看花候里農功

椒末

特1
1611

瓊州人以茱萸爲椴末雜辛香物煑之以竹筆潑起白沫花飲之清晨以奉老者王佐詩藤鉢曉茶吹椴末又以檳榔白爲茶檳榔白者檳榔始花未結實以花莖嫩者食之以代茶有謠曰檳榔白不食花食花蒂當靈茶檳榔青子初成食青子當茶清檳榔青者以子言檳榔白者以花言也瓊州人以檳榔爲菽粟其嗜之過於諸郡毋須臾而去於口予詩檳榔爲口實又云歡口檳榔花儂口檳榔子花香子不如子甘花不似甘香得相同何必求連理

廣東新語卷二十五終

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

特1
1611

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611

ガラス使用